



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1999/356  
30 March 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГРУПП, УЧРЕЖДЕННЫХ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАПИСКОЙ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 30 ЯНВАРЯ 1999 ГОДА (S/1999/100),  
ОТ 27 И 30 МАРТА 1999 ГОДА, СООТВЕТСТВЕННО, НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ  
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо Председателя групп, учрежденных в соответствии с запиской  
Председателя Совета Безопасности от 30 января 1999 года (S/1999/100),  
от 27 марта 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности

Со ссылкой на записку Председателя Совета Безопасности (S/1999/100) имею честь препроводить заключительный доклад группы по вопросам разоружения и постоянного наблюдения и контроля в настоящее время и в будущем (приложение I), который был утвержден сегодня, 27 марта 1999 года.

Как только группа по гуманитарным вопросам и группа по вопросам военнопленных и кувейтской собственности завершат свою работу, я буду готов представить три доклада Совету Безопасности.

Селсу Л.Н. АМОРИМ  
Посол

Письмо Председателя групп, учрежденных в соответствии с запиской  
Председателя Совета Безопасности от 30 января 1999 года (S/1999/100),  
от 30 марта 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности

Со ссылкой на записку Председателя Совета Безопасности (S/1999/100) и на письмо от 27 марта 1999 года, в котором препровождался доклад группы по вопросам разоружения и постоянного наблюдения и контроля в настоящее время и в будущем, имею честь препроводить настоящим заключительный доклад группы по гуманитарным вопросам (приложение II), а также заключительный доклад группы по вопросам военнопленных и кувейтской собственности (приложение III), которые были утверждены сегодня, 30 марта 1999 года.

Как указывалось выше, я готов в надлежащее время представить три доклада Совету Безопасности.

Селсу Л.Н. АМОРИМ  
Посол

Приложение I

ДОКЛАД ПЕРВОЙ ГРУППЫ ПО ВОПРОСАМ РАЗОРУЖЕНИЯ И ПОСТОЯННОГО НАБЛЮДЕНИЯ  
И КОНТРОЛЯ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ И В БУДУЩЕМ, УЧРЕЖДЕННОЙ В СООТВЕТСТВИИ  
С ЗАПИСКОЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 30 ЯНВАРЯ 1999 ГОДА  
(S/1999/100)

1. Группа по вопросам разоружения и постоянного наблюдения и контроля в настоящее время и в будущем, созданная в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 30 января 1999 года (S/1999/100), представляет свой доклад Совету Безопасности, согласно пунктам 1, 2, 3 и 4 вышеупомянутой записки.

I. МАНДАТ, СОСТАВ, МЕТОДЫ И ПЛАНЫ РАБОТЫ

2. Группа была создана в связи со все возрастающей обеспокоенностью членов Совета Безопасности по поводу прекращения деятельности Организации Объединенных Наций в Ираке в области разоружения/постоянного наблюдения и контроля, в частности с середины декабря. В ходе обсуждений в январе месяце члены Совета Безопасности пришли к выводу о срочной необходимости рассмотрения параллельных целей восстановления эффективного присутствия Организации Объединенных Наций и МАГАТЭ в Ираке в области разоружения/предотвращения разработки запрещенных вооружений и удовлетворения гуманитарных потребностей иракского народа. Одновременно с этим были также подняты вопросы о военнопленных и кувейтской собственности.

3. 30 января 1999 года Совет Безопасности постановил, что было бы полезным создать три отдельные группы по Ираку и получить у них рекомендации не позднее 15 апреля 1999 года. В пункте 2 документа S/1999/100 Совет Безопасности предложил послу Селсу Л.Н. Амориму, Бразилия, возглавить каждую из этих групп.

4. Состав группы по вопросам разоружения и постоянного наблюдения и контроля в настоящее время и в будущем был определен в пункте 4 документа S/1999/100, который гласит: "В работе первой группы - группы по вопросам разоружения и постоянного наблюдения и контроля в настоящее время и в будущем - будут участвовать эксперты из Специальной комиссии Организации Объединенных Наций, Международного агентства по атомной энергии, Секретариата Организации Объединенных Наций и любые другие соответствующие эксперты. Группа проведет оценку всей имеющейся соответствующей информации, включая данные о постоянном наблюдении и контроле, касающейся положения в области разоружения в Ираке".

5. Как было объявлено Председателем 12 февраля 1999 года, в состав первой группы вошли следующие лица: Итиро Акияма, Жак Бот, Калуба Читумбо, Рон Клеминсон, Рэйчел Дэвис, Джаянтха Дханапала, Чарльз Делфер, Роберто Гарсия Моритан, Геннадий Гатиллов, Габриэле Краац-Уэдсэк, Хидеэ Курата, Лю Цзеи, Йохан Моландер, Джек Омс, Даниэль Парфэ, Джанпьеро Перроне, Хорст Рипс, Пол Шульте, Том Ши и Никита Смидович.

6. Группа провела свои заседания с 23 по 27 февраля и с 22 по 27 марта. Принимая во внимание пункт 3 документа S/1999/100, Председатель провел консультации с членами группы и членами Совета Безопасности по вопросу о соответствующих методах и планах работы. Члены группы приняли решение провести оценку с технической точки зрения и в широком аспекте

работы Организации Объединенных Наций в Ираке в области разоружения/постоянного наблюдения и контроля за запрещенными вооружениями. С этой целью группа рассмотрела информацию, поступившую из самых разнообразных источников и заслушала краткую информацию по различным аспектам: i) режим постоянного наблюдения и контроля; ii) механизм экспорта/импорта; iii) ядерная область, ракеты, химическое и биологическое оружие; и iv) воздушная съемка.

7. В соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности главная задача группы состояла в том, чтобы "представить Совету Безопасности рекомендации в отношении того, как с учетом соответствующих резолюций Совета Безопасности восстановить эффективный режим разоружения/постоянного наблюдения и контроля в Ираке". Этот мандат отражает сделанный Советом Безопасности вывод о том, что реальное присутствие инспекторов на местах остается наиболее эффективным способом обеспечить уверенность в том, что Ирак не сохраняет, не приобретает и не восстанавливает свои программы в области запрещенных вооружений.

## II. ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

8. Сама формулировка мандата ("как ... восстановить" и т.п.) содержит косвенное признание того факта, что задача возвращения инспекторов в Ирак не является самоочевидной. В сущности к группе была обращена просьба содействовать выполнению этой задачи путем разработки технически осуществимых вариантов, которые мог бы выбрать Совет Безопасности для практической реализации. Группа признала, что сфера действия ее мандата предусматривает технический, а не политический характер выносимых ею рекомендаций, одновременно допуская, что она не может не игнорировать политический и даже правовой контекст, в котором проходит ее работа. Группа проводила свою работу на фоне обсуждений в Совете Безопасности, где все еще рассматривается ряд предложений о том, как подходить к нынешней ситуации. С одной стороны, необходимо было провести четкое разграничение между тем, что является технической стороной и, следовательно, имеет отношение к работе группы, и что является политическим по своему содержанию, т.е. входит в исключительную компетенцию Совета Безопасности. С другой стороны, группа должна иметь в виду, что некоторые технические варианты могут содействовать решению политических проблем, если Совет Безопасности примет такое решение.

9. В контексте обсуждения вышеупомянутых предложений Председатель Совета Безопасности в январе месяце поставил перед членами Совета следующий вопрос: "Признавая, что, возможно, необходимо будет выполнять задачи в области разоружения, нельзя ли будет их выполнить, используя обновленный подход в рамках усиленной системы ПНК (с включенными в нее элементами разоружения)?" Этот вопрос помог сфокусировать обсуждения на путях продвижения вперед в краткосрочной перспективе и может рассматриваться как стоящий в основе создания группы по вопросам разоружения/постоянного наблюдения и контроля. Этот же вопрос был поставлен и перед членами группы.

10. Постоянно памятуя о мандате, которым наделил ее Совет Безопасности, группа приняла решение, прежде всего, определить нынешнее положение в области разоружения/постоянного наблюдения и контроля в Ираке. Такое обсуждение не могло быть ни исчерпывающим, ни чрезмерно подробным, однако группа сочла полезным проведение широкого обзора работы, проделанной на сегодняшний день в Ираке Организацией Объединенных Наций и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), включая созданные ими механизмы сотрудничества.

11. Далее, с учетом основных элементов режима ПНК в том виде, в каком он излагался в планах, одобренных в резолюции 715, а также необходимости обеспечить полное осуществление всех соответствующих резолюций Совета Безопасности по Ираку, в частности резолюций 687,

707, 715 и 1051, предстояло оценить возможность решения остающихся проблем в области разоружения/уточнения невыясненных моментов путем их интеграции в усиленный режим ПНК. Давая положительный ответ на основополагающий вопрос о том, является ли практически осуществимым включение этих нерешенных вопросов в режим ПНК в случае полного задействования его потенциала, и избегая одновременно политических суждений, группа, возможно, расширяет число вариантов, предлагаемых Совету Безопасности.

### III. РАЗОРУЖЕНИЕ

12. Члены группы четко осознают, что в их задачу не входит оценка в мельчайших деталях каждого отдельного аспекта каждой конкретной запрещенной оружейной области. Такая оценка неоднократно проводилась компетентными учреждениями, ответственными за деятельность в области разоружения/постоянного наблюдения и контроля в Ираке, и результаты ее включены в различные доклады Совета Безопасности, предоставленные в распоряжение группы в качестве части "всей имеющейся соответствующей информации". Таким образом, ниже делается попытка не суммировать результаты таких оценок (и тем более не заменить собой существующие документы), а показать обсуждавшиеся темы, в отношении которых высказывались различные мнения.

13. Члены группы заслушали краткую информацию экспертов из Специальной комиссии Организации Объединенных Наций (ЮНСКОМ) и МАГАТЭ о нынешнем положении в области разоружения/постоянного наблюдения и контроля в четырех запрещенных оружейных областях (ядерное оружие, ракеты, химическое и биологическое оружие). Эта краткая информация была сконцентрирована на конкретных приоритетных вопросах в области разоружения. Что касается ЮНСКОМ, то Комиссия исходила из понимания, что Совет желает сконцентрировать свое внимание на отдельных важных элементах тех требований, которые содержатся в его резолюциях. ЮНСКОМ приняла решение действовать на основе приоритетных вопросов, отложив в сторону другие аспекты, такие, как научные исследования и разработки в области создания запрещенных вооружений, закупки и т.п. Положительное решение приоритетных вопросов позволит существенно повысить степень надежности осуществляемого ЮНСКОМ общего контроля. Если не удастся положительно решить эти приоритетные вопросы, то, скорее всего, все большее значение будет приобретать решение других нерешенных вопросов в области разоружения. Правительство Ирака направило Председателю ряд документов с изложением своих взглядов на процесс разоружения/постоянного наблюдения и контроля. Эти документы были также рассмотрены группой.

## Ядерное оружие

### Достижения

14. В ходе своей 8-летней активной инспекционной деятельности МАГАТЭ удалось получить технически целостное представление об иракской тайной ядерной программе, в том числе о различных ее этапах, начиная с производства и закупки содержащих природный уран материалов и разработки Ираком процессов обогащения урана и кончая проектной и экспериментальной деятельностью по конечному использованию высокообогащенного урана для оснащения боеприпасов. Программа Ирака весьма хорошо финансировалась и была направлена на разработку и производство небольшого арсенала ядерного оружия, однако какие-либо указания на то, что Ираку удалось реализовать основную цель своей программы, отсутствовали. Большая часть проводимой МАГАТЭ работы по уничтожению, изъятию и обезвреживанию компонентов иракской ядерной программы, которые на настоящий момент уже обнаружены и уничтожены, была завершена к концу 1992 года. В феврале 1994 года МАГАТЭ завершило вывоз из Ирака всего ядерного материала, который мог бы использоваться для производства оружия, в основном топлива для исследовательского реактора. На основе сделанных им выводов Агентство может сделать вывод об отсутствии каких-либо указаний на то, что Ирак обладает ядерным оружием или каким-либо значительным количеством ядерного материала, который может быть использован для производства такого оружия, или что Ирак сохранил какие-либо практические возможности (объекты или оборудование) для производства таких материалов.

### Нынешнее состояние дел/сохраняющиеся вопросы

15. В области ядерного оружия еще остаются нерешенными вопросы, связанные с отсутствием определенной технической документации, внешней помощью, оказываемой тайной программой Ирака в области создания ядерного оружия, и прекращением Ираком своей ядерной программы. Однако неопределенность, вызванная этим небольшим числом еще нерешенных вопросов, вызывающих озабоченность, не служит каким-либо техническим препятствием на пути всестороннего осуществления плана МАГАТЭ в области ПНК. Ирак еще не принял необходимых мер по выполнению своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и не принял уголовного законодательства для обеспечения их выполнения. Это распространяется также и на другие запрещенные оружейные области.

### Запрещенные ракеты

#### Достижения

16. Что касается средств, которые были выбраны в качестве основного объекта при проверке материального баланса в отношении запрещенных ракет и связанных с ними оперативных средств, то Специальной комиссии Организации Объединенных Наций (ЮНСКОМ) удалось обеспечить уничтожение или учет: а) 817 из 819 импортированных боеготовых ракет запрещенной дальности; б) всех заявленных подвижных ПУ запрещенных ракет типа "Аль-Хусейн", включая 14 боеготовых ПУ; учет 9 из 10 импортированных автомобильных прицепов платформенного типа, которые Ирак предполагал использовать для создания собственными силами подвижных ПУ; и уничтожение 56 стационарных ПУ; в) 73-75 боеголовок в химическом и биологическом снаряжении из объявленных 75 готовых к применению специальных боеголовок к ракетам типа "Аль-Хусейн"; 83 из 107 импортированных обычных боеголовок и около 80 из 103 обычных боеголовок отечественного производства, которыми, по заявлению Ирака, он обладал на момент принятия резолюции 687.

17. С целью компенсировать то, что Ирак не представил необходимых доказательств, требуемых для составления материального баланса в отношении ключевых компонентов для запрещенных ракет отечественного производства, ЮНСКОМ определила примерное соотношение между предполагаемым общим весом компонентов двигателей и общим весом слитков и других останков, предъявленных Ираком в качестве результата проведенного им одностороннего уничтожения. ЮНСКОМ сделала также вывод о том, что Ирак не обладает способностью самостоятельно произвести ни ракеты "Бадр-2000", ни то, что известно как "суперпушка". ЮНСКОМ получила широкое представление об усилиях Ирака по разработке ракетных средств доставки ядерного оружия, а также составила весьма четкое представление о закупочной деятельности Ирака, связанной с его запрещенными программами в ракетной области.

#### Нынешнее состояние дел/сохраняющиеся вопросы

18. Что касается ракетной области, то основные проблемы, отмеченные в ходе брифинга, касались выяснения того, действительно ли нынешняя оценка количества специальных боеголовок, идентифицированных по выкопанным останкам, охватывает все специальные боеголовки, которые, как было заявлено, были произведены Ираком, т.е. действительно ли заявление является верным. Было признано, что существенно важное значение для составления приемлемого материального баланса имеет удовлетворительное решение следующих вопросов: а) выяснение причин, по которым не было обнаружено никаких останков 50 обычных боеголовок, уничтоженных, как было заявлено, в одностороннем порядке; б) учет запрещенного топлива, которое, как утверждается, было уничтожено в одностороннем порядке; в) подтверждение факта одностороннего уничтожения семи ракет отечественного производства; д) подтверждение факта одностороннего уничтожения агрегатов "камера сгорания/сопло", предназначенных для ракет отечественного производства.

#### Химическое оружие

##### Достижения

19. ЮНСКОМ проконтролировала или смогла удостоверить уничтожение, изъятие или обезвреживание больших количеств химического оружия, его компонентов и основного оборудования для производства химического оружия: а) более 88 000 снаряженных и неснаряженных химических боеприпасов; б) более 600 тонн химических агентов, использованных для снаряжения боеприпасов, и емкостных боевых химических агентов; в) около 4000 тонн химических прекурсоров; д) около 980 единиц основного производственного оборудования; е) около 300 единиц лабораторного оборудования. Основные объекты иракского комплекса по разработке и производству химического оружия были демонтированы и закрыты под контролем ЮНСКОМ, а другие выявленные объекты были поставлены под наблюдение. Было указано, что ЮНСКОМ удалось составить материальный баланс в отношении основных элементов иракской программы, связанной с созданием химического оружия, лишь на основе заявлений Ирака, которые ЮНСКОМ не смогла проверить в полной мере.

20. ЮНСКОМ удалось добиться значительного прогресса в ходе проверки других связанных с химическим оружием видов деятельности, осуществлявшихся в Ираке, в том числе выявить иракский проект, касавшийся агента VX, проекты осуществления исследований и разработок, связанных с химическим оружием, а также закупочную сеть Ирака и его усилия, связанные с программой создания химического оружия. Благодаря всем этим результатам ЮНСКОМ получила довольно четкое представление об основных параметрах иракской программы создания химического оружия.

### Нынешнее состояние дел/сохраняющиеся вопросы

21. В отношении химического оружия в ходе брифинга было отмечено, что удовлетворительного решения особо требуют проблемы, касающиеся: а) расхождений в иракских заявлениях о расходовании химических боеприпасов в 80-е годы, на которые указывают цифры, содержащиеся в документе с изложением подробной информации о расходовании Ираком специальных боеприпасов; б) данных о судьбе 550 снаряженных ипритом артиллерийских снарядов, которые, как было заявлено, пропали вскоре после войны в Заливе; в) учета 500 бомб R-400, который можно было бы провести путем проверки данных о дальнейшей судьбе хвостовых парашютных устройств этих бомб; г) иракских заявлений относительно производства и использования для снаряжения боеприпасов химического агента VX, в частности планов боевого применения VX, существовавших в разные периоды времени, различных имевшихся прекурсоров и использованных путей осуществления синтеза; и е) материального баланса в отношении оборудования для производства химического оружия.

### Биологическое оружие

#### Достижения

22. ЮНСКОМ выявила запрещенную иракскую программу создания биологического оружия, которая полностью утаивалась Ираком вплоть до 1995 года. Этот результат и последующая работа позволили ЮНСКОМ получить важные сведения об иракском потенциале биологического оружия, в том числе получить широкое представление об основных системах доставки. Кроме того, ЮНСКОМ получила довольно четкое – хотя и неполное – представление о закупочной деятельности, осуществлявшейся Ираком в связи с его программой создания биологического оружия.

23. ЮНСКОМ приказала провести и проконтролировала уничтожение главного иракского объекта по разработке и производству биологического оружия – предприятия Эль-Хакам. Кроме того, были уничтожены примерно 60 единиц оборудования, изъятого на трех других объектах, участвовавших в запрещенной деятельности по производству биологического оружия, а также около 22 тонн питательных сред для производства биологического оружия, изъятых на четырех других объектах. В результате этих усилий заявленные объекты, связанные с иракской программой создания биологического оружия, были уничтожены или обезврежены.

### Нынешнее состояние дел/сохраняющиеся вопросы

24. Что касается биологической области, то представленная Ираком всеобъемлющая, окончательная и полная информация не была принята ЮНСКОМ в качестве исчерпывающего отчета об иракской программе создания биологического оружия. ЮНСКОМ заявила, что она ожидает полного раскрытия информации о масштабах и характере этой программы. На брифинге было указано, что эту оценку подкрепляют результаты совещаний по технической оценке, которые были созданы ЮНСКОМ, в том числе и по просьбе Ирака. Кроме того, на брифинге было указано, что для получения достаточно полного представления необходимо добиться устранения серьезных пробелов. Было также признано, что возможность производить боевые биологические агенты с помощью простых технологий и несложного оборудования, как правило двойного использования, дает основания полагать, что Ирак обладает потенциалом и знаниями, благодаря которым можно быстро наладить массовое производство боевых биологических агентов.

\* \* \*

25. Все изложенное выше указывает на то, что, несмотря на хорошо известные сложные обстоятельства, ЮНСКОМ и МАГАТЭ добились эффективных результатов в обнаружении и уничтожении, в соответствии с мандатом, предоставленным им Советом Безопасности, многих элементов иракских запрещенных оружейных программ. Группа считает, что МАГАТЭ удалось составить целостную в техническом отношении картину, дающую представление об иракской программе создания ядерного оружия. ЮНСКОМ добилась значительного прогресса в составлении материальных балансов в отношении запретных для Ирака видов оружия. Хотя по ряду важных элементов результатов еще не достигнуто, основная часть иракских запрещенных оружейных программ была уничтожена. В этой связи прозвучали высказывания о вероятности достижения "тупика" в ходе дальнейшего расследования этих вопросов с использованием нынешних процедур, аналогом чему может служить видимое снижение результативности работы в последние годы.

26. Хотя среди членов группы выявились различия в восприятии и понимании сохраняющихся вопросов, в том числе и в отношении их значимости в контексте общего процесса контроля, очевидно, что удовлетворительное решение некоторых вопросов, в особенности тех, которые были определены как приоритетные, способствовало бы достижению общей уверенности, которую мог бы обеспечить любой механизм разоружения и/или наблюдения и контроля. Иными словами, существует, как представляется, обратная связь между урегулированием этих вопросов Ираком и степенью интрузивности того режима, который будет применяться.

27. Как уже неоднократно указывалось, "в ходе любого процесса технического контроля, охватывающего целую страну и имеющего целью доказать отсутствие таких объектов или таких видов деятельности, которые легко можно скрыть, наличие некоторых факторов неопределенности неизбежно. Мера приемлемости такой неопределенности определяется политическим подходом к этой проблеме". Поэтому как ЮНСКОМ, так и МАГАТЭ использовали прагматический подход, предполагающий, что 100-процентная проверка может оказаться недостижимой целью.

#### IV. ПОСТОЯННОЕ НАБЛЮДЕНИЕ И КОНТРОЛЬ

28. Система ПНК была задумана как средство обеспечения уверенности в том, что Ирак не осуществляет запрещенных видов деятельности. В соответствии с планами, утвержденными в резолюции 715 (документы S/22871/Rev.1 и 22872/Rev.1), созданы механизмы осуществления наблюдения и контроля в Ираке. Гибкий характер этих мандатов предполагает, что в процедуры и практику, предусмотренные планами, могут непрерывно вноситься изменения. Центральное место среди инструментов, предоставленных Советом Безопасности МАГАТЭ и ЮНСКОМ в соответствии с этими планами, занимает неограниченный и свободный доступ в любое время ко всем местам, объектам, районам, территориям, видам деятельности, материалам и другим предметам, включая документацию, и ко всем лицам и ко всей информации, которые, по мнению МАГАТЭ и ЮНСКОМ, могут быть необходимы для их деятельности по наблюдению.

#### Принятые процедуры и применявшаяся до настоящего времени практика

29. План наблюдения осуществляется МАГАТЭ с августа 1994 года. С тех пор непрерывно прилагались усилия, направленные на расширение сферы охвата и совершенствования мер по постоянному наблюдению и контролю, хотя, как уже признано, любой механизм ПНК неизбежно будет в той или иной степени включать в себя разоруженческий компонент. План Агентства по осуществлению постоянного наблюдения и контроля призван обеспечить уверенность в отсутствии запрещенного оборудования и запрещенных материалов и видов деятельности. Этот план в полной мере учитывает обширную базу технических знаний, созданную Ираком в ходе осуществления им своей тайной ядерной программы. Кроме того, он учитывает неопределенность, упомянутую в

пункте 23 выше, и основывается на той посылке, что Ирак сохраняет способность использовать для целей создания ядерного оружия любой соответствующий материал или технологию, к которым он может получить доступ в будущем.

30. Начиная с 1994 года замысел и схема осуществления системы наблюдения ЮНСКОМ основывались на ряде посылок в отношении условий, в которых должен был осуществляться план постоянного наблюдения и контроля. Предполагалось, что до перехода исключительно к деятельности по наблюдению и контролю Комиссия получит от Ирака полный и всеобъемлющий отчет о всех его запрещенных видах деятельности и потенциалах и что к этому моменту процесс обнаружения и уничтожения всех запрещенных видов оружия, материалов и программ будет завершен. С учетом этой перспективы ЮНСКОМ не предполагала вести в рамках процесса наблюдения и контроля поиск запрещенных видов оружия и материалов. Эта задача осуществлялась ЮНСКОМ в рамках другой деятельности, связанной с разоружением и проведением исследований. С учетом этого "двухуровневого" подхода ЮНСКОМ могла осуществлять свою деятельность по наблюдению наименее интрузивным образом, что согласовывалось с целями постоянного наблюдения и контроля, поставленными Советом Безопасности.

#### Нынешнее состояние дел

31. Инспектора, направленные как Агентством, так и Специальной комиссией, покинули Ирак 16 декабря 1998 года. Таким образом, в настоящее время планы постоянного наблюдения и контроля не осуществляются.

### V. ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ РАЗОРУЖЕНИЕМ И ПОСТОЯННЫМ НАБЛЮДЕНИЕМ И КОНТРОЛЕМ

#### Интеграция, включая правовые аспекты

32. Ознакомление с упомянутой выше краткой информацией четко показало, что, хотя в рамках разоружения и наблюдения и контроля рассматриваются различные аспекты более широкой проблематики разоружения/повторного приобретения запрещенного оружия, оба вида деятельности можно осуществлять путем применения одних и тех же – или аналогичных – инструментов. В основе процесса разоружения лежит предположение о том, что существуют запрещенное оружие и/или потенциал, которые следует обнаружить, учесть и в конечном счете уничтожить. Непосредственная цель системы наблюдения и контроля – попытаться удостовериться в том, что запрещенная деятельность не осуществляется. Однако опыт показывает, что мероприятия в области разоружения/ постоянного наблюдения и контроля могут взаимно дополнять друг друга и что у них есть много схожих и взаимодополняющих моментов. Оба вида деятельности можно осуществлять интегрированным образом с помощью инспекций на местах с полным доступом, включая инспекции без предупреждения, анализ проб, воздушную разведку, оценку документов, опросы, установленное контрольное оборудование или сочетание этих видов деятельности, которое является наиболее эффективным средством.

33. Ход обсуждений в рамках группы показал также, что с технической точки зрения постоянное наблюдение и контроль вполне можно совмещать с продолжающимся поиском удовлетворительного решения проблем, которые сохраняются в связи с программами создания запрещенного оружия. Как было показано, решение ЮНСКОМ отделить аспекты, связанные с наблюдением, от аспектов, связанных с разоружением, было принято на исполнительном уровне на основе некоторых предположений, которые на тот момент представлялись обоснованными.

Однако было признано, что с технической точки зрения существует возможность добиваться дальнейшего решения упомянутых выше сохраняющихся проблем в рамках ПНК при условии принятия адекватных мер для обеспечения полного осуществления прав, предусмотренных в планах. Группа признала, что в силу того, что степень доверия является разной, более энергичные усилия следует предпринимать в тех областях, которые являются предметом более серьезной озабоченности; речь, как представляется, идет о биологическом оружии и некоторых областях, связанных с химическим оружием. Для того чтобы усиленная система ПНК была эффективной, она должна позволить не только удостовериться в том, что осуществляемая сейчас деятельность находится в соответствии с резолюциями Совета Безопасности, но и снять, по возможности, нерешенные вопросы. Сохранение права на проведение расследования по любому аспекту программ создания запрещенного оружия явилось бы одним из основных элементов интегрированной системы. Как и в случае с разоружением, сотрудничество Ирака имеет важнейшее значение.

#### Правовая основа

34. Усиленная система ПНК должна основываться на полном осуществлении планов постоянного наблюдения и контроля, утвержденных в резолюции 715 (1991) Совета Безопасности, при условии полного осуществления прав, закрепленных в этой резолюции, а также в резолюциях 687, 707 и 1051. Как определено в этих планах, МАГАТЭ и Комиссия должны с помощью инспекций и воздушного наблюдения, а также предоставляемой Ираком информации осуществлять наблюдение и контроль на предмет установления того, что деятельность, местоположения, объекты, материалы и другие средства, как военные, так и гражданские, не используются Ираком в нарушение его обязанностей по соответствующим резолюциям Совета Безопасности. Согласно имеющемуся пониманию, потенциальные возможности плана ЮНСКОМ по причинам оперативного характера в полной мере никогда не изучались. Существующие планы обеспечивают адекватную правовую основу для применения строгой и эффективной системы наблюдения и контроля, а следовательно, и для того, чтобы интегрировать ее в процесс рассмотрения нерешенных проблем, связанных с программами создания запрещенного оружия.

35. В планах прямо предусматривается возможность продолжения проведения расследования в отношении программ создания запрещенного оружия в рамках усиленного режима наблюдения. В пунктах 22 и 23 плана, представленного ЮНСКОМ, и пунктах 36 и 37 плана, представленного МАГАТЭ, говорится об обнаружении какого-либо средства, в том числе документации или деятельности, в нарушение резолюции 687, 707 или плана. В пункте 24 плана ЮНСКОМ и в пункте 38 плана МАГАТЭ, о которых говорилось выше, ЮНСКОМ и МАГАТЭ поручается доводить до сведения Совета Безопасности о любых выводах, свидетельствующих о том, что Ирак не соблюдает свои обязанности по резолюциям 687 и 707. С правовой точки зрения полностью гарантируется возможность осуществлять конкретные виды деятельности, направленные на уточнение некоторых вопросов и выяснение того, не предпринимается ли попытка сохранить запрещенные средства, которые не были охвачены процессом уничтожения/изъятия/обезвреживания.

#### Техническое обоснование и необходимые меры

36. При осуществлении мероприятий в рамках ПМК МАГАТЭ использовались по сути дела те же процедуры и методы, которые первоначально использовались для определения наличия запрещенного оборудования, материалов и деятельности. Эти процедуры должны не только со всей убедительностью гарантировать отсутствие таких средств в регулярно проверяемых местоположениях, но и обеспечивать значительную вероятность их обнаружения в других местоположениях. Поэтому в план МАГАТЭ можно интегрировать аспект, связанный с дальнейшим пояснением

сохраняющихся вопросов, при условии, что Агентство в состоянии в полной мере осуществлять закрепленные в плане права на доступ.

37. Что касается других аспектов, связанных с запрещенным оружием, то для удовлетворительного решения в рамках планов ПМК сохраняющихся вопросов потребовалось бы скорректировать некоторые предположения, касающиеся осуществления плана ПМК, а также использовавшихся до настоящего времени процедур и мероприятий. Говоря более конкретно, для изменения основных предположений, лежащих в основе плана ПМК, потребовалось бы усилить систему наблюдения и контроля для сохранения ее эффективности, с тем чтобы можно было осуществить мандат Совета Безопасности. Как уже отмечалось выше, в основе плана ПМК, который осуществлялся до тех пор, пока процесс проведения инспекций не был прерван, лежало предположение о том, что к моменту его осуществления была бы получена довольно полная картина мероприятий, осуществлявшихся в прошлом. План не был предназначен для того, чтобы в его рамках непосредственно решались оставшиеся вопросы, связанные с разоружением. Позитивное решение приоритетных вопросов, связанных с запрещенной деятельностью, до начала применения системы наблюдения и контроля наверняка способствовало бы тому, что степень доверия была бы больше, чем эта система обеспечила бы в противном случае. Однако эту неопределенность можно было бы сбалансировать с помощью усиленного режима ПМК на основе предположения о том, что Ирак располагает знаниями и специалистами для того, чтобы в запрещенных целях использовать любые соответствующие материалы или технологии, которые он может сохранить или к которым он может получить доступ в будущем.

38. Как МАГАТЭ, так и ЮНСКОМ предусматривала возможность интегрирования оставшихся вопросов разоружения в планы ПМК. В пункте 34 своего последнего доклада (S/1999/127) Агентство указало, что "при том условии, что МАГАТЭ сможет осуществить свое право на полный и беспрепятственный доступ в Ираке, оно будет в состоянии обеспечить полное осуществление плана ПМК и в рамках этого плана произвести дальнейшее изучение оставшихся вопросов и проблем и любых других аспектов секретной ядерной программы Ирака, вытекающих из новой информации, которая поступит в распоряжение МАГАТЭ".

39. В свою очередь ЮНСКОМ в своих последних докладах отмечала, что "настоящий обзор системы постоянного наблюдения и контроля учитывает возможность того, что предусмотренная мандатом цель полного выявления запрещенного оружия Ирака и проверки запрещенных программ Ирака не будет достигнута, но что от Комиссии, тем не менее, может потребоваться дальнейшее использование своей системы постоянного наблюдения и контроля в связи с тем, что Ирак мог сохранить запрещенные материалы" (S/1999/94, пункт 23).

40. Члены группы согласились с тем, что принятие усиленного режима ПМК могло бы означать корректировку и эволюцию методов работы, которые использовались ЮНСКОМ. В рамках усиленной системы ПМК должны максимально полно использоваться аспекты деятельности в четырех областях (ядерной, биологической, химической, ракетной) и механизма наблюдения за экспортом/импортом, которые обеспечивают эффект взаимного усиления действия, взаимного дополнения и взаимного обогащения, в целях обеспечения уверенности в том, что запрещенная деятельность по-прежнему не осуществляется, а также уточнения и постепенного решения вопросов, связанных с разоружением. Было указано, что преимущества интегрированного подхода состояли бы в том, что вся собираемая в рамках параллельно осуществляемых видов деятельности информация будет на систематической основе анализироваться, сопоставляться с другими данными и изучаться в междисциплинарном контексте. В результате могла бы появиться возможность быстро и эффективно проделать работу в целях подтверждения состояния процесса разоружения в Ираке при условии полного уважения прав, которые закреплены в резолюциях Совета Безопасности 687, 707, 715 и 1051.

41. Изменения на местах в результате применения усиленной системы ПНК касались бы интенсивности, частотности, интрузивности и методов нежелезных прав, которые не претерпят никаких изменений, поскольку все требуемые меры уже санкционированы соответствующими резолюциями Совета Безопасности.

42. Члены группы признают, что такая эволюция деятельности ЮНСКОМ будет иметь последствия для ее организационной структуры и обеспеченности ресурсами, однако эти вопросы, возможно, было бы преждевременным рассматривать на данном этапе. Тем не менее было сочтено целесообразным изложить некоторые параметры, по которым нерешенные или недостаточно решенные вопросы разоружения могли бы быть учтены в системе ПНК:

a) полное осуществление прав, закрепленных в планах ПНК, в частности касающихся полного доступа к местоположениям, отдельным лицам и информации, а также права на применение любой соответствующей технологии;

b) восстановление исходных данных о том, что было Ираком приобретено и достигнуто в каждой из областей запрещенного оружия на основе собранной на данный момент информации;

c) определение важнейших факторов, с помощью которых можно было бы определить любое возобновление запрещенной деятельности в качестве средства учета потенциальных последствий возможной неопределенности;

d) дальнейшая доработка перечня оборудования/процедур/методов и соответствующая степень интенсивности/частотности/интрузивности с учетом приобретенной Ираком интеллектуальной собственности; установление соответствующей приоритетности методологий;

e) регулярные инспекции военных объектов;

f) увеличение численности инспекторов и вспомогательного персонала с учетом технических знаний и принципа широкого географического представительства;

g) улучшение мобильности/доступа путем создания региональных центров и/или использования самолетов и вертолетов;

h) улучшение способности осуществлять научный анализ собственными силами в целях повышения оперативности и обеспечения независимости результатов;

i) совершенствование структур в целях улучшения взаимосвязей и обмена информацией между разными областями и мероприятиями; и

j) определение долгосрочного, адекватного и независимого источника финансирования.

43. Было отмечено, что Ирак должен подтвердить права и привилегии инспекторов и вспомогательного персонала ЮНСКОМ и МАГАТЭ и в соответствии с прошлым опытом подтвердить, что благополучие и безопасность этого персонала будут гарантироваться всякий раз, когда эти лица будут находиться на территории Ирака.

44. Обсуждался конкретный вопрос, связанный с методами и средствами. Хотя было признано, что это обсуждение носит предварительный характер, какое время было посвящено обсуждению вопросов, связанных с эффективностью, рентабельностью и степенью интрузивности различных методов. В связи с этим отмечалось, что, хотя воздушная съемка не может подменять инспекции

на местах, она может, например, играть весьма важную роль в выявлении признаков осуществления запрещенной деятельности. В Ираке уже было доказано то, что это средство может сыграть свою роль в обеспечении получения своевременных и точных данных, которые подкрепляли, дополняли и/или усиливали бы инспекционную деятельность. Группа пришла к выводу о том, что воздушная съемка уже сыграла важную роль в обеспечении эффективного осуществления плана ПНК и что ее технические возможности следует использовать в максимальной степени. Есть смысл в том, чтобы у Организации Объединенных Наций и МАГАТЭ была возможность приходить на основе результатов этой съемки к независимым выводам.

45. Одним из важнейших элементов усиленного режима ПНК был бы механизм наблюдения за экспортом/импортом. Пришлось бы усилить систему информирования/уведомления и в большей степени полагаться на предоставление информации поставщиками, особенно если меняются условия, связанные с объемом коммерческих поставок Ираку. В любом случае следует пересмотреть перечни оборудования двойного назначения, которые в последний раз обновлялись в 1995 году. Отмечалось, что в силу особенностей иракских программ создания оружия массового уничтожения эти перечни уже являются более полными, чем те, которые предусмотрены в Конвенции по химическому оружию, и в рамках других механизмов нераспространения, таких, как режим контроля за ракетными технологиями и Австралийская группа.

46. Для того чтобы усиленная система ПНК достигла своих целей, сотрудничество Ирака будет необходимо с точки зрения: а) немедленного предоставления группам Организации Объединенных Наций и МАГАТЭ беспрепятственного доступа ко всем местоположениям; б) непричинения помех работе контрольного оборудования; в) предоставления документации для определения законного характера деятельности, за которой ведется наблюдение; г) предоставления всей имеющейся информации и материалов, связанных с осуществлявшейся в прошлом запрещенной деятельностью; д) обеспечения беспрепятственного доступа к персоналу, участвовавшему в такой деятельности, на предмет его опроса; е) обеспечения того, чтобы соответствующие доказательства не скрывались, не изымались и не уничтожались; ж) обеспечения доступа с помощью самолетов или вертолетов; з) принятия, в соответствующих случаях, национального законодательства. Одновременно с этим ожидается, что государства-члены будут в полной мере сотрудничать в целях обеспечения эффективного функционирования этой системы.

## VI. ОРГАНИЗАЦИЯ И МЕТОДЫ РАБОТЫ

### Общие замечания

47. При подготовке своих предложений по этому и другим вопросам группа исходила из того, что ей следует работать в рамках существующей правовой основы осуществления резолюций Совета Безопасности, касающихся запрещенных вооружений в Ираке. Группа также отмечает, что на рассмотрении Совета Безопасности находятся предложения, которые также упоминались в ходе заседаний группы и которые могут обусловить изменения в резолюциях Совета Безопасности. Вопрос о целесообразности принятия этих предложений будет решать Совет Безопасности. Тем не менее группа сочла целесообразным провести изучение вопроса о корректировке нынешней практики и процедур в рамках нынешней правовой основы. Круг поднятых в последующих пунктах вопросов использовался в ходе обсуждения без ущерба для любых будущих решений Совета Безопасности.

48. Группа провела свое обсуждение этого вопроса с учетом того опыта, который был накоплен за прошедшие восемь лет инспекций, а также возможности создания усиленной системы ПНК, о которой говорилось выше. В ходе обсуждения путей повышения эффективности функционирования системы упоминалась желательность укрепления координации в целом, в том числе в рамках

системы Организации Объединенных Наций, без ущерба для тесного взаимодействия между этим исполнительным органом и Советом Безопасности. Это подразумевает возможность для Исполнительного председателя доводить любой срочный вопрос до сведения Совета Безопасности. Поскольку этот исполнительный орган является подотчетным органом Совета Безопасности, эффективность его действий и его полномочия определяются этим тесным взаимодействием как в плане политического руководства, так и поддержки его деятельности.

49. В этом контексте выдвигались, в частности, предложения в отношении возможности перестройки Комиссии в качестве коллегиального органа. Без ущерба для тесного взаимодействия, о котором говорится в пункте 48, Комиссия могла бы выступать в качестве независимого консультативного, направляющего и обеспечивающего общий надзор органа как на экспертном, так и на дипломатическом уровне по вопросам осуществления деятельности в рамках плана наблюдения и контроля и по любым передаваемым на ее рассмотрение проблемам, которые могут возникнуть в этой связи. Она будет осуществлять функции, порученные ей Советом Безопасности, в том числе, возможно, следующие: а) рассмотрение любых касающихся осуществления плана наблюдения вопросов, по которым Совет Безопасности просит ее совета; б) рассмотрение очередных докладов Исполнительного председателя по проведению операций; в) рассмотрение конкретных вопросов, передаваемых на ее рассмотрение Исполнительным председателем, с целью их разрешения или вынесения рекомендации Совета Безопасности; г) рассмотрение жалоб Ирака в отношении проведения инспекций; е) составление списка экспертов для их возможного отбора для участия в деятельности по наблюдению; и ф) консультирование по кадровой политике.

50. Наряду с признанием роли Генерального секретаря в этих вопросах, было отмечено, что состав Комиссии мог бы также быть рассмотрен Советом Безопасности, с тем чтобы он, возможно, включал ядро технических экспертов; представителей государств из числа членов Совета Безопасности; заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения и, возможно, других представителей Секретариата. Предполагается, что в число технических экспертов можно включить представителя МАГАТЭ и ОЗХО. С тем чтобы обеспечить должную связь этого коллегиального органа с Советом Безопасности, заседания Комиссии могли бы проходить под председательством представителя одного из непостоянных членов Совета Безопасности. Комиссии (помимо внеочередных заседаний) следует встречаться по крайней мере каждые три месяца.

51. Был высказан ряд предложений в отношении того, что на оперативном уровне реализацию усиленной системы постоянного наблюдения и контроля следует поручить обновленной ЮНСКОМ в соответствии с положениями такой системы. Это может иметь кадровые последствия, которые группой подробно не рассматривались. Предполагалось, что Багдадский центр наблюдения и контроля (БЦНК) будет по-прежнему играть ведущую роль, и его, видимо, потребуется дополнительно укрепить. Обновленная ЮНСКОМ должна обеспечить свою четкую принадлежность Организации Объединенных Наций и должна руководствоваться принципами полной независимости, тщательности и транспарентности своей работы, с тем чтобы обеспечить ее эффективность и достоверность ее результатов. Было сочтено, что на данном этапе с учетом накопленных ЮНСКОМ знаний, а также внутренней взаимосвязи между областями, связанными с ракетами и биологическим и химическим оружием, эти задачи должны оставаться в основном в рамках ведения этого обновленного органа Организации Объединенных Наций. Тем не менее было отмечено, что такие организации, как Организация по запрещению химического оружия (ОЗХО), могли бы, в рамках соответствующих механизмов, вносить свой вклад, в том числе через участие в работе Комиссии. В будущем, если Ирак станет участником Конвенции о запрещении химического оружия, к чему настоятельно призывают резолюции Совета Безопасности, можно будет рассмотреть механизмы сотрудничества, аналогичные тем, которые в настоящее время связаны с работой МАГАТЭ в Ираке, при условии, что они будут соответствовать мандатам,

изложенным в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, если Совет Безопасности примет такое решение.

### Набор кадров

52. Одним из центральных компонентов обеспечения эффективности системы доверия к ней является набор персонала, который технически компетентен, привержен целям реализации резолюций Совета Безопасности, беспристрастен и, по возможности, имеет определенный опыт проведения инспекций. Стратегия в кадровой области должна обеспечивать оптимальное соотношение квалификации, опыта работы и долгосрочного и краткосрочного персонала. Без ущерба для этих требований при отборе персонала также следует отражать желательность обеспечения, насколько это возможно, широкой географической представленности. Экономии средств и технической эффективности могло бы также способствовать дополнение постоянного состава временным персоналом, выбираемым, насколько это возможно, из списка специалистов (см. пункт 49 выше).

53. Назначения на срок от одного года и более должны по-прежнему осуществляться на основе положений статьи 101.3 Устава. Все сотрудники должны рассматриваться в качестве международных гражданских служащих согласно статье 100 Устава. С учетом политики Организации Объединенных Наций использование безвозмездно предоставляемого персонала должно быть ограниченным. Следует предпринимать усилия для расширения, когда это возможно с оперативной точки зрения, использования персонала, нанимаемого непосредственно Организацией Объединенных Наций. Работа всех сотрудников должна регулироваться реально выполнимыми специальными соглашениями об услугах. Это потребует полного сотрудничества со стороны государств-членов.

### Профессиональная подготовка

54. Значительное внимание следует уделить потребностям в области профессиональной подготовки с целью обучения персонала и повышения его квалификации с точки зрения ключевых навыков и профессиональных знаний, необходимых для проведения инспекций. Учебные программы должны охватывать как технические вопросы, так и вопросы культуры, а также соответствующие процедуры обеспечения безопасности. Особо следует подчеркивать важное значение понимания при проведении инспекций национальных особенностей. Упор должен быть сделан на систематизированную предынспекционную подготовку. При краткосрочных назначениях обычной практикой должно быть обучение в ходе работы. При планировании инспекций и комплектовании групп следует учитывать эти потребности в области профессиональной подготовки. Необходимо обеспечить преемственность в работе на местах.

### Оборудование/технология

55. Следует выработать соответствующие спецификации для всего контрольного оборудования, включая энергоустановки, которое будет размещено в Ираке, а также механизмы его обслуживания соответствующим квалифицированным персоналом. В необходимых случаях следует стремиться к оперативному отбору на систематической основе и независимым закупкам соответствующих новых технологий в области наблюдения.

### Информация

56. Был признан тот факт, что информация является одним из важнейших компонентов усиленного режима постоянного наблюдения и контроля, будь то информация, предоставляемая Ираком, собираемая инспекторами или поступающая из любого другого источника, включая государства-члены. Внутренние процедуры обработки информации должны отражать абсолютную необходимость защиты конфиденциальности планирования операций и давать гарантии тем, кто

предоставляет информацию, что ее источники и методы сбора должным образом защищены. Это требует четких процедур получения, обработки и хранения режимной информации и доступа к ней. Следует обеспечить тщательную и беспристрастную оценку и анализ собранной информации. Достижению этой цели может способствовать выработка четких концепций и методологий анализа и использование современных баз данных и компьютеризированных аналитических инструментов. Чем больше уверенность в надежности защиты информации в организации, тем больше информации будет предоставляться государствами-членами.

57. Любую информацию следует оценивать исключительно на основе ее надежности и актуальности с точки зрения мандата. Основные взаимоотношения с теми, кто предоставляет разведывательную информацию, должны быть сугубо односторонними, даже если признается, что диалог с теми, кто предоставляет информацию, может быть необходим для получения пояснений и уточнения оценок. Механизм постоянного наблюдения и контроля не должен использоваться для иных целей, помимо тех, которые предусмотрены в резолюциях Совета Безопасности.

#### Прочая практика и процедуры

58. При проведении инспекций или операций по наблюдению основным критерием должна быть эффективность. При планировании и проведении деятельности на месте должен использоваться тщательный и всеобъемлющий подход, а также должны учитываться те трудности, которые встречались в Ираке в прошлом, включая случаи препятствования и/или введения в заблуждение. В то же самое время следует избегать ненужной конфронтации или неадекватного реагирования.

59. Следует способствовать налаживанию взаимоотношений сотрудничества между специалистами в различных областях знаний через создание структур для совершенствования связей и потоков информации, охватывающих различные области знаний и виды деятельности. Состав инспекционных групп/групп по наблюдению должен отражать потребности миссии. На всех этапах планирования и осуществления следует обеспечивать конфиденциальность. В пределах, обусловленных этим требованием, инспекторы должны получать соответствующую информацию о более широких целях проекта, в рамках которого осуществляется их деятельность, и им следует предоставлять доступ к докладам миссий, в работе которых они принимали участие.

60. Был поднят вопрос о взаимоотношениях со средствами массовой информации. Группа сочла, что в идеале следует иметь единственного представителя для контактов с прессой, работа которого могла бы строиться с учетом опыта существующих механизмов связи с общественностью в Организации Объединенных Наций и/или МАГАТЭ. Публичные заявления подразделения, занимающегося проверкой, и его персонала должны быть краткими и должны ограничиваться фактами. Политическую оценку или заявления, которые имеют явные политические последствия, следует оставить на усмотрение Совета Безопасности.

### VII. ВЫВОДЫ/РЕКОМЕНДАЦИИ

61. Группа проводила свою работу, намереваясь внести конструктивный вклад в усилия Совета Безопасности по восстановлению присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке, необходимого для проведения работы, связанной с разоружением и организацией постоянного наблюдения и контроля. Группа пришла к выводу, что изменение фокуса, т.е. перенос акцента на разоружение/организацию постоянного наблюдения и контроля без отхода от существующей системы прав и обязанностей, созданной резолюциями Совета Безопасности, которые были приняты на основании главы VII Устава, – это тот путь, который может привести Совет Безопасности к расширению диапазона политических решений. С этой целью группа сосредоточила

значительную часть своей работы на обсуждении технических возможностей создания усиленной системы постоянного наблюдения и контроля, которая была бы в состоянии путем объединения усилий решить остающиеся вопросы разоружения. Группа пришла к выводу, что существует возможность создания такой усиленной системы постоянного наблюдения и контроля, которая должна включать активное инспектирование и расследование соответствующих элементов прошлой деятельности.

62. База для такой системы хорошо известна: она включает резолюции 687, 707, 715 и 1051 Совета Безопасности. По сути, когда мы говорим об усиленной системе постоянного наблюдения и контроля, мы имеем в виду саму систему постоянного наблюдения и контроля, как она была задумана в планах, утвержденных резолюцией 715, и развита до полного раскрытия своего потенциала. Группа отмечает, что нет никакой необходимости изменять в этих целях резолюцию 715.

63. Было сделано несколько замечаний в связи с вопросами, касающимися организации и методов работы, в том числе создания организационных механизмов, которые имеют отношение к усиленной системе постоянного наблюдения и контроля. Они излагаются в главе VI настоящего доклада. Группа рекомендует Совету Безопасности уделить этим идеям соответствующее внимание.

64. Группа отмечает, что чем больше проходит времени с тех пор, как была приостановлена деятельность по инспектированию и наблюдению, тем труднее будет обеспечить всеобъемлющее осуществление резолюций Совета Безопасности, в результате чего возрастает опасность того, что Ирак может возобновить свои запрещенные программы по разработке оружия или сохранить у себя запрещенные средства. Превращение такой опасности в реальность как следствие отсутствия инспекций имело бы чрезвычайно негативные последствия для международных усилий по нераспространению в целом, а также для авторитета Организации Объединенных Наций и МАГАТЭ.

65. Неоднократно отмечалось, что отсутствие у ЮНСКОМ и МАГАТЭ возможностей в настоящее время осуществлять свои мандаты в Ираке ведет к тому, что они не могут гарантировать выполнение Ираком своих обязанностей, вытекающих из резолюций Совета Безопасности, и поэтому чрезвычайно важно, чтобы инспекционные группы вернулись в Ирак как можно скорее. Поскольку сейчас инспекции не проводятся, несоразмерно возросла опасность подрыва даже тех гарантий, которые уже были достигнуты, поскольку широко признается, что вновь создать базу исходных данных будет трудно. Потеря технической надежности этой системы может стать безвозвратной. Группа считает, что статус-кво не относится к числу разумных решений, и рекомендует предпринять усилия по воссозданию режима международных инспекций в Ираке, который был бы эффективным, строгим и заслуживающим доверия.

66. Эффективность системы наблюдения и контроля зависит от ее полноты и активности. Неукоснительное осуществление в огромной степени зависит от полной реализации прав на неограниченный и свободный доступ, которые изложены в соответствующих резолюциях Совета Безопасности. Система наблюдения и контроля – это единое целое, которое может существовать только в комплексе, если мы хотим обеспечить ее конструктивность. В то же время мандаты следует выполнять объективно, т.е. технически компетентным и тщательным образом и с должным учетом суверенитета, достоинства и национальных чувств Ирака, в том числе религиозного и культурного порядка, а также коммерческой тайны.

67. Зная трудности, которые были в прошлом, можно сказать, что для этого потребуются твердая и активная поддержка со стороны Совета Безопасности, чтобы можно было создать усиленную систему постоянного наблюдения и контроля. Создание такой системы зависит также от

сотрудничества со стороны Ирака. Обеспечение соответствующего сотрудничества со стороны Ирака означает, что Совету Безопасности придется так или иначе взаимодействовать с Ираком, и лучше раньше, чем позже. Конечно, систему постоянного наблюдения и контроля нельзя задумывать как стимул для того, чтобы Ирак сам предложил создать ее на своей территории. Напротив, усиленная система постоянного наблюдения и контроля будет даже еще более активной, чем та, которая существовала до этого. Именно Совет Безопасности должен найти возможности для того, чтобы Ирак согласился на такую систему наблюдения и контроля.

68. Короче говоря, группа пришла к выводу, что есть возможность создать такую комплексную систему, которая являлась бы усиленной системой постоянного наблюдения и контроля на существующей правовой базе, созданной резолюциями 687, 707, 715 и 1051, а также Меморандумом о взаимопонимании от 23 февраля 1998 года, и которая была бы в состоянии решить оставшиеся вопросы разоружения. Некоторые параметры, необходимые для внедрения такой системы, описаны в соответствующих главах настоящего доклада. Их, конечно, надо будет уточнить после того, как предложенный подход будет принят Советом Безопасности. Однако даже самая хорошая система будет бесполезной, если она будет оставаться схемой, существующей только на бумаге. Любая система может быть эффективной, только если она внедрена на практике, а это невозможно сделать без согласия Ирака. Как получить такое согласие – это принципиальный вопрос, стоящий перед Советом Безопасности.

Приложение II

ДОКЛАД ВТОРОЙ ГРУППЫ ПО ВОПРОСУ О НЫНЕШНЕЙ ГУМАНИТАРНОЙ СИТУАЦИИ В  
ИРАКЕ,  
УЧРЕЖДЕННОЙ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАПИСКОЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ  
ОТ 30 ЯНВАРЯ 1999 ГОДА (S/1999/100)

1. Группа по нынешней гуманитарной ситуации в Ираке, учрежденная в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 30 января 1999 года (S/1999/100), представляет Совету Безопасности свой доклад во исполнение пунктов 1, 2, 3 и 5 вышеупомянутой записки.

I. МАНДАТ, СОСТАВ, МЕТОДЫ И ПЛАНЫ РАБОТЫ

2. 30 января 1999 года Совет Безопасности постановил, что было бы полезно создать три отдельные группы и получить от них рекомендации не позднее 15 апреля 1999 года. В пункте 2 документа S/1999/100 Совет Безопасности предложил послу Бразилии Селсу Л.Н. Амориму возглавить каждую из этих групп.

3. Вторая группа – группа по гуманитарным вопросам в Ираке – была создана в ответ на испытываемое членами Совета Безопасности все более сильное беспокойство в связи с гуманитарной ситуацией в Ираке. Ее сфера компетенции была определена в пункте 5 документа S/1999/100: "в работе второй группы – группы по гуманитарным вопросам – будут участвовать эксперты из Управления Программы по Ираку, секретариата Комитета, учрежденного резолюцией 661 (1990) Совета Безопасности, и Секретариата Организации Объединенных Наций. Эта группа проведет оценку нынешней гуманитарной ситуации в Ираке и представит Совету Безопасности рекомендации в отношении мер, которые он мог бы принять в целях улучшения гуманитарной ситуации в Ираке".

4. Как объявил 12 февраля 1999 года Председатель, в состав второй группы вошли г-да Стаффан ди Мистура, Бенон Севан, Джозеф Стефанидес и Серхиу Вьейра ди Меллу. Группа провела заседания 19 февраля и 1, 2, 5, 10, 19 и 29 марта. С учетом положений пункта 3 документа S/1999/100 Председатель провел консультации с членами группы и членами Совета Безопасности по вопросу о соответствующих методах и планах работы.

5. В дополнение к официальным отчетам и данным, представленным Управлением Программы по Ираку (УПИ), группа рассмотрела информацию, поступившую из различных источников. Были получены письменные сообщения от Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (ЮНОПС), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Мировой продовольственной программы (МПП), Специального докладчика Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека, Международного комитета Красного Креста (МККК), Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Управления по гуманитарным вопросам Европейского сообщества и Ближневосточного совета церквей. Группа заслушала выступления Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Ираке г-на Ханса фон Спонека (КГПИООН), Специального посланника Генерального секретаря в

Ираке г-на Пракаша Шаха и Постоянного наблюдателя Лиги арабских государств посла Хусейна Хассуны, а также представителей Управления по координации гуманитарных вопросов (УКГВ), Департамента по экономическим и социальным вопросам, ПРООН, ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ, ЮНОПС, ВОЗ, МПП и независимых контролеров-нефтяников Организации Объединенных Наций ("Сейболт"). Несколько учреждений Организации Объединенных Наций представили группе обновленные варианты первоначально направленных ими документов, а КГПИООН направил документ с обзором социальных условий в Ираке, содержащий 16 материалов, подготовленных учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, действующими в Ираке, по таким темам, как психосоциальное состояние детей, психическое здоровье, тенденции в динамике уровня нищеты, инвалиды, престарелые и т.д.

6. Нехватка времени и другие факторы не позволили группе посетить Ирак. По мнению членов группы, трое из которых провели в Ираке много времени и поэтому прекрасно знают местные условия, это не помешало им выполнить свои обязанности в соответствии с мандатом группы.

## II. АНАЛИТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

7. На основе записки Председателя Совета Безопасности группа приступила к оценке социально-экономических показателей, имеющих отношение к гуманитарной ситуации в Ираке. Группа пришла к выводу, что при проведении надлежащей оценки не следует ограничиваться отображением статичной картины, а необходимо попытаться выявить тенденции. Подобная работа должна предусматривать проведение сопоставительного анализа нынешней ситуации и положения, существовавшего до событий 1990-1991 годов. В этой связи было отмечено, что в прошлом десятилетии война между Ираном и Ираком уже оказывала заметное воздействие на жизнь иракского общества.

8. Было решено, что оценка будет производиться с учетом целого ряда показателей развития человеческого потенциала, полученных из наиболее надежных из имеющихся источников, и будет, по возможности, отражать также качественный аспект гуманитарной ситуации в Ираке. Группа стремилась представить Совету Безопасности синтетический анализ рассмотренной ею информации, не пытаясь дублировать работу, которая ведется в рамках предстоящей оценки хода осуществления гуманитарной программы в соответствии с резолюцией 986 (1995) и результаты которой должны быть представлены Генеральному секретарю к концу апреля 1999 года.

9. Необходимо провести концептуальное разграничение между лишениями, отрицательно сказывающимися на механизмах приспособления или выживании населения данного региона или страны, которые являются результатом стихийных бедствий или антропогенных катастроф - и которые поэтому квалифицируются как вопросы, вызывающие гуманитарную озабоченность, - и другими ситуациями, когда деятельность по повышению низких социально-экономических показателей проводится в рамках помощи в целях развития. В этой связи было высказано мнение, что анализ социально-экономического спада в Ираке как гуманитарного вопроса нельзя рассматривать в отрыве от кумулятивного воздействия, которое оказывает на условия жизни иракского населения огромный ущерб, нанесенный в результате войны, и длительное существование экономических санкций.

10. Представленные группе данные были сочтены в целом достоверными, поскольку они были получены либо от учреждений ООН, либо из других авторитетных источников. Было отмечено, что распределение предметов гуманитарного назначения производится под наблюдением сотен иностранных сотрудников, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, и учреждения Организации Объединенных Наций и другие организации приобретают все больший опыт в

выявлении искажений и преувеличений. В целом группа сочла, что представленные ей данные не противоречат друг другу и дают целостную картину.

### III. ОЦЕНКА ГУМАНИТАРНОЙ СИТУАЦИИ: СИНТЕТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ РАССМОТРЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ

#### А. Ирак до событий 1990-1991 годов

11. Согласно информации, представленной группе, в конце прошлого десятилетия социально-экономические показатели Ирака были в целом выше средних по региону и по развивающимся странам в целом. В 1989 году ВВП составлял 75,5 млрд. долл. США при численности населения в 18,3 млн. человек. В период с 1974 по 1980 год темпы роста ВВП составляли в среднем 10,4 процента в год. К 1988 году подушевой ВВП составлял 3510 долл. США. В результате проведения с середины 70-х годов согласованной деятельности по обеспечению экономического роста улучшилась инфраструктура страны. Как указывалось аналитическим отделом журнала "Экономист" (Национальный обзор по Ираку, 1998-1999 годы), даже в ходе войны с Ираном в 1980-1988 годы продолжалось расширение сети автомобильных и железных дорог. ПРООН отмечает, что хотя во время ирано-иракской войны военно-воздушные силы Ирана наносили удары по электростанциям, в 1990 году действовало 126 электростанций, способных производить 8903 МВт электроэнергии. Поскольку на нефть приходилось 60 процентов национального ВВП и 95 процентов инвалютных поступлений, экономика Ирака сильно зависела от внешнего сектора и была весьма чувствительной к колебаниям цен на нефть. Такая зависимость от нефтяного экспорта впоследствии сделала Ирак весьма уязвимым для санкций. В начале 80-х годов Ирак добывал до 3,5 млн. баррелей в сутки, однако к 1989 году уровень добычи снизился до 2,8 млн. баррелей в сутки.

12. До 1990 года внутреннее производство продуктов питания обеспечивало удовлетворение лишь трети совокупных потребностей в важнейших пищевых продуктах, а остальная часть покрывалась за счет импорта. Как было указано ФАО, в то время Ирак по показателю предложения продовольствия на душу населения занимал одно из первых мест в регионе. Суточное подушевое потребление составляло в среднем 3120 калорий. Благодаря своему относительному процветанию Ирак был в состоянии импортировать большое количество продовольствия, покрывая за счет импорта до двух третей своих потребностей в продуктах питания, и тратить на это в среднем около 2,5 млрд. долл. США в год, хотя в неблагоприятные для сельскохозяйственного производства годы расходы на продовольствие могли достигать 3 млрд. долл. США.

13. По данным ВОЗ, до 1991 года системой здравоохранения было охвачено около 97 процентов городского населения и 78 процентов сельских жителей. Основой системы здравоохранения была обширная и все расширяющаяся сеть медицинских учреждений, объединенных надежными средствами связи и имеющих большой парк служебных автомобилей и машин скорой помощи. В рамках здравоохранения особое внимание уделялось лечению, однако эта деятельность дополнялась активным проведением ряда программ в области здравоохранения, предусматривающих иммунизацию населения и борьбу с болезнями, распространяемыми насекомыми. В период с 1960 по 1990 год было достигнуто существенное снижение уровня смертности среди детей младшего возраста: по состоянию на 1989 год показатель младенческой смертности составлял 65 случаев на 1000 живорождений (по данным Доклада о развитии человека за 1991 год, средний показатель для развивающихся стран составляет 76 на 1000 живорождений). Согласно информации, представленной ЮНИСЕФ, в стране существовала национальная система вспомоществования, которая оказывала помощь сиротам и детям-инвалидам и помогала беднейшим семьям.

14. По данным ЮНИСЕФ, с середины 70-х годов до 1990 года правительство Ирака осуществляло крупные инвестиции в сектор образования. Согласно ЮНЕСКО, политика в области образования предусматривала выплату учащимся стипендий, предоставление им возможности пользоваться научно-исследовательскими учреждениями и оказание им медицинской помощи. К 1989 году в начальных и средних школах обучалось 75 процентов детей школьного возраста (что несколько выше среднего показателя по всем развивающимся странам, который, согласно Докладу о развитии человека за 1991 год, составляет 70 процентов). К 1987 году доля неграмотных в стране снизилась до 20 процентов. Хотя показатели по Ираку были ниже, чем по другим арабским странам, например по Египту, на долю образования приходилось в 1989 году свыше 5 процентов расходов государственного бюджета, что выше среднего показателя по развивающимся странам, составляющего 3,8 процента (см. Доклады ПРООН о развитии человека).

15. До 1991 года на юге и в центре Ирака существовала высокоразвитая система водоснабжения и санитарии, включавшая свыше 200 водоочистных станций, которые обслуживали городские районы, и 1200 компактных водоочистных станций, обслуживавших сельские районы, а также разветвленную водопроводную сеть. По оценкам ВОЗ, доступ к неограниченному количеству безопасной питьевой воды имели 90 процентов населения. Существовали современные механические средства сбора и удаления бытовых отходов.

16. До событий 1990-1991 годов главным вопросом, вызывающим гуманитарную тревогу в связи с Ираком, была жестокая кампания, развязанная правительством Ирака против курдских повстанцев на севере страны. Стремление курдского населения в северном Ираке к автономии уже принимало форму открытых восстаний в 1960-1975 и 1983-1988 годах. Уже в 1965 году начали применяться наземные мины. По данным, представленным ЮНОПС, в результате конфликта и насильственного выселения населения из более чем 4800 деревень и последующего минирования большинства этих деревень или их окрестностей к 1990 году общая площадь территории, о которой точно известно, что она заминирована, превысила 212 квадратных километров, причем ежемесячно в результате подрывов на минах получают ранения или гибнут от четырех до десяти человек.

#### В. Последствия войны в Заливе

17. По оценкам, после войны в Заливе и в результате действия санкций ВВП Ирака в 1991 году уменьшился, по-видимому, почти на две трети, что объяснялось сокращением объема добычи нефти на 85 процентов и разрушением промышленных секторов экономики и сферы услуг (источник: подготовленный журналом "Экономист" обзор по стране за 1998-1999 годы). С тех пор развитие сельскохозяйственного производства подвержено частым спадам, а обрабатывающая промышленность практически не функционирует (тот же источник). По данным, представленным ЮНФПА, подушевой доход упал с 3416 долл. США в 1984 году до 1500 долл. США в 1991 году, а в 1998 году сократился до менее 1036 долл. США. Согласно другим источникам, подушевой ВВП снизился до 450 долл. США в 1995 году ("Файнэншл таймс", 11 сентября 1995 года).

18. Как указал ЮНФПА, уровень материнской смертности вырос с 50 случаев на 100 000 живорождений в 1989 году до 117 на 100 000 в 1997 году. Показатель смертности детей в возрасте до пяти лет вырос за тот же период с 30,2 на 1000 живорождений до 97,2 на 1000. Хотя данные о младенческой смертности рассчитаны на основе оценочных величин, допускающих определенную погрешность, они свидетельствуют о наличии активной повышательной тенденции. По оценкам Отдела народонаселения ДЭСВ, уровень младенческой смертности вырос с 64 промилле в 1990 году до 129 промилле в 1995 году (согласно последнему Докладу о развитии человека средний уровень младенческой смертности для наименее развитых стран составляет

109 промилле). Доля младенцев, родившихся с низким весом (менее 2,5 килограмма), увеличилась с 4 процентов в 1990 году до примерно четверти всех зарегистрированных новорожденных в 1997 году, что объяснялось главным образом недоеданием матерей. ЮНФПА и другие источники, такие, как Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, считают, что не менее 70 процентов иракских женщин страдают малокровием.

19. Потребление калорий сократилось к 1994–1995 годам с 3120 до 1093 калорий на человека в день. В период с 1991 по 1996 год доля иракских детей в возрасте до пяти лет, страдающих от недоедания, увеличилась практически вдвое (с 12 процентов до 23 процентов). В центральных и южных районах страны доля детей той же возрастной группы, страдающих от острого недоедания, увеличилась с 3 до 11 процентов. Результаты проведенного в апреле 1997 года обследования положения в области питания, которым было охвачено 15 000 детей в возрасте до пяти лет, свидетельствуют о том, что питание практически всех детей ухудшилось и что теперь они страдают от недоедания ("Обследование положения в области питания младенцев в Ираке", ЮНИСЕФ, 7 ноября 1998 года). МПП указывает, что, по оценкам на июль 1995 года, средний уровень розничных цен на основные продовольственные товары в 850 раз превышал уровень, существовавший на июль 1990 года.

20. Как представляется, проблемы недоедания обусловлены не только нехваткой ресурсов, но и массовым ухудшением базовой инфраструктуры, в частности систем водоснабжения и удаления отходов. Сильнее всего от этого пострадали наиболее уязвимые группы населения, особенно дети в возрасте до пяти лет, которые оказались в антисанитарных условиях, в первую очередь в городских центрах. По оценкам МПП, в настоящее время доступ к питьевой воде имеет вдвое меньшее число горожан и втрое меньшее число сельских жителей, чем в 1990 году. В результате отсутствия базового санитарного просвещения уход за младенцами и детьми организуется неправильно, и используются ненадлежащие методы грудного вскармливания. В ходе одного из брифингов было указано на то, что ответственность за неразумную пропаганду отказа от грудного вскармливания несет правительство.

21. С 1991 года не проводится текущий и капитальный ремонт больниц и медицинских центров. Способность системы здравоохранения нормально функционировать еще более подрывается нехваткой воды и электроэнергии, отсутствием транспортных средств и полным крахом системы связи. В 1993 году разразилась эпидемия заразных болезней, которые уже давно были побеждены, таких, как болезни, передаваемые через воду, и малярия, и сейчас эти болезни, по словам ВОЗ, стали частью эндемической картины, характерной для тревожной ситуации в области здравоохранения.

22. Доля учащихся среди лиц в возрасте от 6 до 23 лет снизилась до 53 процентов. Согласно представленным ЮНЕСКО данным обследования на месте, которое было проведено в 1993 году, в центральных и южных мухафазах 83 процента школьных зданий нуждаются в восстановительном ремонте, причем 8613 из 10 334 школ нанесены серьезные повреждения. Тот же источник указал, что в некоторых школах, рассчитанных на 700 учащихся, на деле обучается 4500 человек. По данным ЮНИСЕФ, значительный прогресс в области борьбы с неграмотностью среди взрослого населения и женщин сменился регрессом, и в настоящее время доля неграмотных вновь вернулась к уровню середины 80-х годов. Увеличение числа беспризорных и работающих детей может отчасти объясняться увеличением доли детей, бросающих школу, и второгодников, поскольку все большее число семей вынуждены отправлять детей работать, чтобы обеспечить доход семьи. Судя по представленным ЮНЕСКО данным, число учащихся начальных школ, прекративших обучение, увеличилось с 95 692 человек в 1990 году до 131 658 человек в 1999 году.

23. Ускорение спада в энергетическом секторе ощутимо сказалось на гуманитарной ситуации. На сегодняшний день действующие мощности в состоянии обеспечить выработку около 7500 МВт электроэнергии, однако в результате неадекватного технического обслуживания и неблагоприятных условий эксплуатации фактическое производство электроэнергии составляет примерно половину от этой величины – 3500 МВт. Как указывается в анализе ПРООН, устаревающее оборудование и по-прежнему ощущаемые последствия ущерба, нанесенного войной, обусловили ухудшение положения практически на всех уровнях. Несмотря на общее снижение экономической активности, спрос в настоящее время превышает предложение по меньшей мере на 1000 МВт, особенно летом, в периоды пиковой нагрузки. Вследствие этого продолжительность периодов перебоев с подачей электроэнергии увеличилась и с июля 1998 года составляет до 6 часов в сутки.

24. Нехватка электроэнергии особенно ощутима в некоторых районах северной части страны, где это негативно сказывается на водоснабжении и медицинском обслуживании. Единственным источником электроэнергии в северных мухафазах являются две гидроэлектростанции в Докане и Дербендихане совокупной мощностью в 649 МВт. В результате военных действий был нанесен ущерб системе магистральных ЛЭП на всей территории страны. Состояние распределительной сети также ухудшилось в результате неадекватного ремонта и перегрузок. Практически все автоматизированные системы управления, большинство систем дистанционного управления и многие из систем защиты работают со сбоями.

#### С. Качественный аспект

25. Наряду с количественными данными, содержащимися во многих письменных сообщениях и устных выступлениях, до сведения группы были доведены и другие соображения относительно кумулятивных последствий устойчивого обнищания на психосоциальное единство иракского населения. Хотя эта информация не обязательно представлялась в систематизированной форме, нередко упоминались следующие аспекты: повышение уровня преступности среди несовершеннолетних, расширение масштабов нищенства и проституции, неуверенность в завтрашнем дне и отсутствие мотивации, усиление чувства изолированности, подкрепляемое отсутствием контактов с внешним миром, формирование параллельной экономики, в которой главную роль играют спекулянты и уголовные элементы, упадок в культурной и научной сферах, разрушение семейного уклада. Как указывает ВОЗ, число душевнобольных, проходящих курс лечения в медицинских учреждениях, с 1990 по 1998 год выросло на 157 процентов (со 197 000 человек до 507 000 человек).

26. Кумулятивное воздействие режима санкций и экономического спада на структуру иракского общества было особенно очевидным для непосредственных наблюдателей, которые представили группе информацию либо в устной, либо в письменной форме. ВОЗ указала на полную изоляцию научных кругов Ирака и на то, что их знания и опыт устарели, а МККК отметил, что государство уже не гарантирует надлежащий уровень подготовки медицинских работников и что навыки в этой области утрачиваются. ЮНИСЕФ отметил, что целое поколение иракцев растет в отрыве от остального мира. По словам ЮНЕСКО, больше всего страдают дети в возрасте от 5 до 15 лет. Как указал Координатор гуманитарной помощи в Ираке, безработица и низкая заработная плата заставляют иракцев с высшим образованием бросать работу учителями и врачами и либо эмигрировать, либо пытаться устроиться водителями такси, охранниками и т.д., что еще более усугубляет проблемы в областях здравоохранения и образования.

27. Зависимость населения Ирака от предметов гуманитарной помощи обуславливает усиление государственного контроля над жизнью отдельных лиц в ущерб личной инициативе и самостоятельности. Ограничения на совершение хаджа еще более усиливают чувство безнадежности, особенно в условиях растущей религиозности, возможно, в связи с материальными

лишениями и отсутствием возможностей в нынешней ситуации. Кроме того, отмечался упадок в культурной жизни и спад в работе культурных учреждений Ирака.

D. Гуманитарная программа, учрежденная резолюцией 986 (1995)

28. В апреле 1995 года Совет Безопасности принял резолюцию 986, которая имела целью "в качестве временной меры, обеспечивать удовлетворение гуманитарных потребностей иракского народа до выполнения Ираком соответствующих резолюций Совета Безопасности". Эта инициатива получила название программы "нефть в обмен на продовольствие". Правительству Ирака потребовался один год для того, чтобы согласиться на осуществление этой программы. Гуманитарная программа, учрежденная резолюцией 986 (1995), полностью финансируется за счет доходов, получаемых от продажи иракской нефти, и в этом смысле она не является такой гуманитарной помощью, как помощь, которая финансируется из двусторонних или многосторонних источников. По рекомендации Генерального секретаря в резолюции 1153 (1998) Совета Безопасности, принятой в феврале 1998 года, разрешенный верхний предел для объема продаж иракской нефти был повышен с 2 млрд. долл. США до 5,2 млрд. долл. США на каждый период в 180 дней, из которых примерно 3,4 млрд. долл. США выделялись бы гуманитарной программе после вычетов, предусмотренных соответствующими положениями пункта 8 резолюции 986 (1995). Рассматривая вопрос о влиянии гуманитарной программы, осуществляемой во исполнение резолюции 986 (1995), на иракское население, группа хотела бы разъяснить, что ее мнения не направлены на то, чтобы кратко излагать, оценивать и, тем более, заменять обычные доклады Генеральному секретарю по данному вопросу.

29. Принятие программы "нефть в обмен на продовольствие" сыграло важную роль в предотвращении крупной нехватки продовольствия в Ираке и в значительной степени способствовало улучшению медицинской ситуации, особенно на севере страны. С начала осуществления этой программы, по-видимому, стабилизировалось положение с недоеданием в более населенных центральных/южных районах страны - хотя и на недостаточном уровне калорий, - в то время как в северных мухафазах ситуация даже немного улучшилась. В соответствии с этапом V этой программы на импорт продовольствия приходится 1,05 млрд. долл. США (из общей суммы в 1,79 млрд. долл. США, выделяемых на все гуманитарные поставки). Цель, заключающаяся в предоставлении населению основной "корзины калорийного продовольствия" в размере 2,300 килокалорий на человека в день, пока еще не достигнута, поскольку, согласно данным МПП, нынешнее потребление находится скорее на уровне 2,030 килокалорий. До начала осуществления этой программы уровень потребляемых килокалорий упал в среднем примерно до 1,300. Дифференциальное сокращение на Севере объясняется отчасти более высокими ассигнованиями по программе "986", особенно в таких областях, как сельское хозяйство, водоснабжение и санитария и образование. Несколько учреждений Организации Объединенных Наций, а также Координатор по гуманитарным вопросам в Ираке указывали на тот факт, что отсутствие компонента наличности для Юга еще более усугубляет этот разрыв.

30. Результаты обследования положения с питанием грудных детей, проходящих обычные прививки в первичных медицинских центрах в центральной и южной частях Ирака, проведенного в октябре 1997 года, а затем год спустя, показали лишь незначительные изменения положения в области питания с начала осуществления программы, учрежденной резолюцией 986 Совета Безопасности (Обследование положения в области питания в первичных медицинских центрах в ходе национальной кампании по прививкам от полиомиелита в Ираке, ЮНИСЕФ, 7 ноября 1998 года). По данным ФАО, в обследовании имеются признаки того, что, возможно, грудные дети стали питаться хуже и что дети и молодые подростки мужского пола по-прежнему испытывают существенное недоедание. Как указывалось МПП, введение в 1997 году продовольственного рациона "986" привело к снижению цен на продукты питания, входящие в

этот рацион. Однако цены на такие не входящие в рацион продукты питания, как мясо и яйца, оставались на запретительно высоком уровне.

31. Разрушение системы ирригации и введение программы "нефть в обмен на продовольствие" подтолкнули правительство к свертыванию своей деятельности в сельском хозяйстве (подразделение экономической разведки, краткая справка по Ираку, 1998-1999 годы). Предполагается, что недавняя вспышка ящура, о которой сообщал Департамент здоровья животных, по-видимому, затронула около одного миллиона голов крупного рогатого скота и овец и вызывает большую смертность у молодняка. Утверждения Ирака о том, что вырабатывающая вакцину лаборатория была вынуждена прекратить свою деятельность, когда Специальная комиссия Организации Объединенных Наций (ЮНСКОМ) уничтожила ее оборудование, оспаривается Комиссией. ФАО указывает на то, что даже при производстве достаточного количества вакцин - что является маловероятным - для сдерживания распространения этого заболевания необходимо также иметь грузовики и холодильные установки. Кроме того, как указывалось ФАО, предоставление пестицидов и гербицидов в рамках этой программы остается ограниченным и составляет менее 10 процентов от потребностей. И напротив, на севере Ирака программа Совета Безопасности "986" оказала более позитивное воздействие, хотя свободное распространение пшеничной муки было невыгодным для выращивающих пшеницу местных крестьян, поскольку привело к падению цен.

32. Поставки медикаментов и предметов медицинского назначения в соответствии с положениями резолюции 986 Совета Безопасности по состоянию на май 1997 года повысили обеспеченность ими медицинских учреждений и населения. В результате этого качество здравоохранения несколько улучшилось, однако недостаток средств не позволил значительно улучшить условия предоставления медицинской помощи или обеспечить замену базового оборудования. Проведение профилактических мероприятий сдерживается отсутствием средств связи и транспорта. По-прежнему большую озабоченность вызывают экологические опасности, случаи заражения переносимыми с водой заболеваниями, главным образом диареей, а также малярией и лейшманиозом. За это время состояние складов в центральных и северных мухафазах ухудшилось, в них отсутствует погрузочно-разгрузочное оборудование и хотя бы минимум необходимых инструментов для эффективной обработки больших количеств поставок. Согласно приведенным ВОЗ данным из недавнего исследования, центральные склады действуют на уровне менее 20 процентов от их прежней пропускной способности.

33. В северных мухафазах наличие оборудования, квалифицированного персонала, а также медикаментов и предметов медицинского назначения привело к существенному увеличению визитов больных. По-видимому, наблюдается сокращение количества некоторых инфекционных заболеваний (таких, как корь) и усиление борьбы с полиомиелитом, хотя имеющаяся документация носит лишь предварительный характер в результате отсутствия данных за предыдущие годы. Кроме того, на Севере улучшилось положение с водоснабжением и санитарией по мере восстановления старых, а также строительства новых систем в рамках программы "нефть в обмен на продовольствие".

34. По данным ПРООН, в 1997 и 1998 годах наблюдалось некоторое увеличение электроэнергетического потенциала Ирака, что, по-видимому, отражает результаты осуществления программы "986". Однако, по оценкам, для восстановления энергосистемы в масштабах всей страны потребуется 7 млрд. долл. США.

35. В области разминирования УОПООН оказало помощь 2459 пациентам и обеспечило расчистку 362 249 квадратных метров путем уничтожения 2263 мин и неразорвавшихся снарядов. Однако продолжают сохраняться общие проблемы в виде задержек и других трудностей с импортом оборудования, определенная индифферентность властей в отношении минной опасности и отсутствие

центрального органа по вопросам разминирования на местном и национальном правительственном уровнях. Хотя и имеются сообщения о гуманитарных проблемах, обусловленных наличием мин, в тех частях Ирака, которые не охватываются программой УОПООН, до настоящего времени правительство не изъявило желания запросить помощь для проведения разминирования в других регионах.

36. В некоторых сообщениях обращается внимание на тот факт, что сельские районы больше страдают от недостатка чистой воды. В частности, Генеральный секретарь и Специальный докладчик по Ираку при Комиссии по правам человека выразили озабоченность по поводу медленных темпов распределения правительством лекарств и товаров медицинского назначения. По состоянию на 31 января 1999 года на складах в ожидании распределения правительством скопилось лекарств и предметов медицинского назначения на сумму примерно 275 млн. долл. США.

37. Несмотря на общее мнение о том, что правительство могло бы сделать больше для улучшения и ускорения программы работы "нефть в обмен на продовольствие", остается неясным, в какой степени возникшие проблемы можно объяснить сознательными действиями или бездействием со стороны правительства Ирака. В целом признается, что некоторые секторы, такие, как энергоснабжение, работают без перебоев, в то время как поставки медикаментов страдают от задержек в сети распределения. Однако такие задержки можно также объяснить и недостатками управления, и нехваткой денег (отсутствие так называемого "компонента наличности"), а также общим отсутствием мотивации. Хотя на продовольствие и медикаменты явно не распространялись положения резолюции 661 Совета Безопасности, ограничения, введенные резолюцией 986, иногда создавали препятствия для их своевременных поставок.

38. Отмечалось, что недавние перерывы в электроснабжении, которые могут продолжаться до 10 часов в день, отрицательно сказались на гуманитарных усилиях в целом, в то время как ситуация в области безопасности создавала дополнительные ограничения для деятельности гуманитарных работников. МККК, сотрудники которого остались в Багдаде и продолжали свою нормальную работу в ходе воздушных ударов в декабре 1998 года, активизировал свою поддержку лечению людей, получивших в ходе войны ранения (его делегаты видели более 200 раненых), и оказал поддержку в проведении ремонта больницы, пострадавшей от взрывов, когда рядом с ней упали три ракеты. Кроме того, МККК в районе Басры в конце января 1999 года оказывал чрезвычайную помощь, когда ракеты упали на районы, населенные гражданским населением.

39. Рассмотренная Группой информация свидетельствует о том, что, хотя гуманитарная программа, учрежденная резолюцией 986, явно внесла свой вклад в предотвращение дальнейшего сокращения определенных показателей (что имело бы место в противном случае), особенно с точки зрения питания, в письменных сообщениях и устных презентациях, сделанных на заседаниях группы, признавались присущие таким усилиям ограничения в среднесрочном плане. МПП считает, что одним лишь импортом продовольствия нельзя решить проблему недоедания при отсутствии программы, направленной на восстановление инфраструктуры, особенно в области здравоохранения и водоснабжения/санитарии.

40. Хотя Ирак и экспортирует больше нефти, чем когда-либо с 1991 года, доходы от ее продажи продолжают оставаться недостаточными вследствие отрицательной корреляции между низкими ценами на нефть, задержками с получением запчастей для нефтяной промышленности и общим устареванием нефтяной инфраструктуры. Как указывалось Управлением Программы по Ираку, нынешний потолок в размере 5,2 млрд. долл. США не выбирается, при этом продажа нефти на экспорт дает максимум 3,1 млрд. долл. США. Нельзя игнорировать и вопрос о ценах на нефть, поскольку каждый лишний баррель нефти, добытый Ираком, еще более способствует

снижению мировых цен. Необходимые запчасти не поступали вовремя, и их было трудно приобрести, а импорт, возможно, не позволит Ираку увеличить свои нынешние объемы производства до 2,5 миллиона баррелей в день до марта 2000 года. Кроме того, нынешняя стратегия выжимания максимума производственных возможностей из существующих установок не гарантирует существенного увеличения финансовых поступлений, но в то же время создает серьезную угрозу окружающей среде и работникам предприятий и причиняет дополнительный ущерб инфраструктуре.

41. Согласно данным независимых наблюдателей по вопросам нефти при Организации Объединенных Наций ("Сейболт"), к марту 2000 года, для того чтобы хоть как-то увеличить добычу нефти Ираком, необходимо будет получить достаточное количество запасных частей. Однако, по их мнению, дальнейшее увеличение ее добычи потребовало бы вложений капитала гораздо большего масштаба, чем это возможно в рамках инициативы "нефть в обмен на продовольствие". По оценкам, потребуется примерно 1,2 млрд. долл. США для обеспечения постепенного и неуклонного увеличения добычи сырой нефти в Ираке с целью довести уровень ее производства до 3 000 000 баррелей в день (см. доклад Группы экспертов, учрежденной во исполнение пункта 12 резолюции 1153 (1998) Совета Безопасности). Однако, как указывалось представителем "Сейболт" в группе, для полного восстановления нефтяной промышленности Ирака потребовалось бы несколько миллиардов долларов США.

42. Признается, что улучшению положения могли бы способствовать и факторы, не зависящие от эффективности гуманитарных усилий, направленных на оказание помощи иракскому населению, например, устойчивый рост международных цен на нефть. Однако для того, чтобы Ирак мог хотя бы пожелать иметь социально-экономические показатели, сопоставимые с показателями, достигнутыми в начале десятилетия, гуманитарных усилий такого рода, которые предполагаются в рамках одной лишь системы "нефть в обмен на продовольствие", будет недостаточно, а в ряде ключевых секторов, таких, как нефтяная промышленность, энергетика, сельское хозяйство и санитария, потребовались бы массивные инвестиции. И наконец, указывалось, что, если и когда санкции будут сняты, пройдет много времени, прежде чем произойдет восстановление инфраструктуры и экономики.

#### IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

43. Представленные группе данные указывают на продолжающееся ухудшение положения в экономике Ирака наряду с резким ухудшением условий жизни иракского населения и серьезнейшими трудностями для ее социальной структуры. Как было резюмировано полевым отделением ПРООН, "эта страна пережила переход от относительного богатства к широкомасштабной нищете". Являясь резким контрастом по сравнению с ситуацией, существовавшей до событий 1990-1991 годов, уровень младенческой смертности в Ираке сегодня является одним из самых высоких в мире, по крайней мере 23 процента новорожденных страдают от недостаточного веса, хроническое недоедание затрагивает каждого четвертого ребенка в возрасте до пяти лет, лишь 41 процент населения имеет регулярный доступ к чистой воде, 83 процента всех школ нуждаются в крупном ремонте. МККК заявляет, что в настоящее время система здравоохранения Ирака находится в полуразрушенном состоянии. По оценкам ПРООН, потребуется 7 млрд. долл. США для восстановления электроэнергетического потенциала страны до его уровня 1990 года.

44. Положение на севере Ирака, несомненно, лучше, чем в центральных и южных районах по ряду причин. Подушное распределение средств в рамках программы "986" выше, распределение продовольствия и медикаментов через посредство учреждений системы Организации Объединенных

Наций производится относительно более эффективно, чем распределение правительством, северная граница более "проникаема" для товаров, на которые наложено эмбарго, чем остальная часть страны. В то же время отмечается, что число нуждающихся в помощи вынужденных переселенцев на Севере остается высоким (примерно 500 000 человек), по сравнению с 80 000 человек в центральном и южном районах. Хотя историческая уязвимость северных районов, как это признается в пункте 8(b) резолюции 986 (1995), по-видимому, оправдывает заслуживаемое ими особое внимание, вызывает озабоченность тот факт, что положение в центральных/южных районах в целом относительно хуже – это является обстоятельством, которое, по мнению большинства учреждений Организации Объединенных Наций, не следует упускать из виду. Кроме того, в этом контексте отмечалось, что в резолюциях Совета Безопасности неуклонно поддерживались территориальная целостность и суверенитет Ирака.

45. Хотя государства-члены и не должны уклоняться от своей коллективной ответственности перед лицом острых гуманитарных потребностей Ирака, это не снимает с правительства Ирака его собственной ответственности за предоставление помощи своим гражданам, учитывая его неудовлетворительную деятельность в некоторых областях, о чем говорится в разделе III настоящего доклада, и при этом нельзя игнорировать первоначальную ответственность Ирака за нынешнюю ситуацию. В то же время, по мнению группы, при нынешних условиях гуманитарная ситуация будет оставаться тяжелой, а со временем еще более ухудшится. Даже если и не все страдания в Ираке можно объяснить действием внешних факторов, особенно санкций, иракский народ не испытал бы таких лишений при отсутствии длительных мер Совета Безопасности и последствий войны.

46. Учитывая существенную нехватку поступлений для осуществления утвержденных планов распределения, учрежденная Советом Безопасности гуманитарная программа "нефть в обмен на продовольствие" не смогла полностью добиться выполнения своих целей. Но даже если бы все гуманитарные поставки были предоставлены своевременно, гуманитарная программа, осуществляемая в соответствии с резолюцией 986 (1995), как следует признать, может удовлетворить лишь небольшую долю первоочередных потребностей иракского народа. Независимо от тех улучшений, которые можно было бы внести в осуществление нынешней гуманитарной программы – с точки зрения процедур утверждения, улучшения работы иракского правительства или уровня финансирования – масштабы гуманитарных потребностей таковы, что их нельзя удовлетворить в рамках параметров, изложенных в резолюции 986 (1995) и последующих резолюций, в частности резолюции 1153 (1998). Да эта программа и не была предназначена для удовлетворения всех потребностей иракского народа.

47. Учитывая нынешнее состояние инфраструктуры, необходимые для ее восстановления средства намного превышают уровни финансирования, возможные в рамках программы "986". В свете почти абсолютной зависимости Ирака от экспорта нефти в плане получения доходов в иностранной валюте, плачевное состояние инфраструктуры нефтяной промышленности – если ей позволят разрушаться и далее – окажет катастрофическое воздействие на способность страны покрывать расходы на основные гуманитарные потребности. Независимо от санкций, низкие цены на нефть продолжают оставаться важным ограничением на наличие средств, еще более подчеркивая важность изыскания альтернативных источников финансирования. Хотя полное воздействие недавнего решения стран-производителей нефти сократить ее добычу нельзя было включить в настоящий доклад и для этого потребуются дополнительный анализ, группа отметила, что нынешние тенденции, которые указывают на постепенное повышение цен на нефть, могли бы положительным образом сказаться на осуществлении этой программы.

48. Тот факт, что основные гуманитарные потребности удовлетворяются путем подачек, не способствует активизации экономики и оказывает косвенно отрицательное воздействие на сельское

хозяйство, увеличивая в то же время государственный контроль над населением, частная инициатива которого уже испытывает серьезные ограничения внутреннего и внешнего характера.

49. Тяжесть гуманитарного положения иракского народа нельзя отрицать и невозможно переоценить. Независимо от предполагаемых попыток иракских властей преувеличить значение определенных фактов в целях политической пропаганды, данные из различных источников, а также качественные оценки независимых наблюдателей и просто основывающийся на здравом смысле анализ экономических переменных сходятся в одном и поддерживают эту оценку.

50. Однако группа по-прежнему полностью сознает тот факт, что именно Совету Безопасности предстоит решить вопрос о том, следует ли сохранять экономические санкции, введенные против Ирака, модифицировать или снять их в свете других взаимосвязанных аспектов и более широких политических соображений, которые находятся за пределами ее мандата.

51. Учитывая эти ограничения, группа предлагает несколько рекомендаций, которые, по ее мнению, могут привести к постепенным улучшениям. Некоторые из них могут быть рассмотрены в рамках существующей системы резолюций и правовых инструментов Совета Безопасности, в то время как другие, возможно, потребуют корректировки в нынешней правовой основе – без отхода от ее основной философии.

\* \* \*

52. Группа хотела бы привлечь внимание к ряду конкретных предложений в отношении совершенствования работы по осуществлению программы гуманитарной помощи Ираку во исполнение резолюции 986 (1995) Совета Безопасности, особенно в области питания, здравоохранения и образования, поступивших от различных учреждений и программ Организации Объединенных Наций. Группа рекомендует Управлению Программы по Ираку (УПИ) учитывать эти предложения, равно как и другие предложения, представленные через Канцелярию Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Ираке (ККООНГВИ) и касающиеся обзора социального положения, в своих текущих усилиях по совершенствованию работы по осуществлению инициативы "Нефть в обмен на продовольствие" в рамках мандата, предоставленного УПИ Советом Безопасности.

53. Особого внимания заслуживают следующие предложения, представленные в виде рекомендаций для рассмотрения Советом Безопасности, с одной стороны, и рекомендаций, адресованных правительству Ирака, с другой.

#### А. Дополнительные поступления

54. Проблемой первостепенной важности является изыскание дополнительных средств для финансирования гуманитарных усилий, так как практически во всех обращениях в группу указывается на недостаточность нынешнего объема поступлений для удовлетворения неотложных гуманитарных потребностей. Признавая наличие связи между постепенным ухудшением гуманитарной ситуации в Ираке и деградацией его нефтедобывающих объектов, а также базовой инфраструктуры здравоохранения/санитарии, энергетики и других секторов, группа предлагает Совету Безопасности рассмотреть следующий набор мер.

- i) Несмотря на текущую ситуацию в нефтедобывающей промышленности, о которой говорится в пунктах 41–42 выше, группа рекомендует увеличить максимальный объем разрешенного экспорта нефти из Ирака и содействовать скорейшей поставке в Ирак необходимых запасных частей, с тем чтобы позволить Ираку увеличить свой

экспортный потенциал при том понимании, что Организация Объединенных Наций будет и впредь осуществлять строгий контроль за работой экспортных терминалов в Мина-аль-Бакре и Захо на иракско-турецкой границе, а также в Джейхане, Турция. Понимая, что увеличение разрешенного объема поставок нефти не означает автоматического увеличения поступлений, группа рекомендует в дополнение к этому предпринять один из двух следующих шагов или оба этих шага.

- ii) Разрешить заключение двусторонних соглашений о разделе продукции между правительством Ирака и иностранными нефтяными компаниями. В рамках таких соглашений (выполнение которых должно строго контролироваться Организацией Объединенных Наций) Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) мог бы разрешить иностранным компаниям импортировать необходимые запасные части и оборудование в целях увеличения добычи нефти в Ираке и его экспортного потенциала. Привлечение иностранных компаний в рамках соглашений о разделе продукции к ремонтно-техническому обслуживанию объектов нефтедобывающей промышленности и поставкам необходимого оборудования Ираку позволило бы направить на цели приобретения предметов гуманитарного назначения дополнительно до 300 млн. долл. США из средств, в настоящее время предназначенных для закупки запасных частей для нефтедобывающей промышленности в рамках программы "Нефть в обмен на продовольствие". Если Совет Безопасности не примет иного решения, основанного на других принципиальных соображениях, средства, полученные благодаря таким двусторонним соглашениям, будут зачислены на иракский счет Организации Объединенных Наций. Иностранные компании должны будут сообщать Комитету Совета Безопасности о выполнении своих контрактных обязательств.
- iii) В качестве дополнительного шага Совет Безопасности мог бы рассмотреть вопрос о санкционировании частных инвестиций в нефтедобывающую промышленность и другие экспортные отрасли Ирака, не связанные с военно-промышленным комплексом (производство удобрений, серы, фиников, орехов и т.д.), а также в сельское хозяйство, при том понимании, что за всеми финансовыми ресурсами, полученными за счет экспорта, будет осуществляться строгий международный контроль в рамках целевого счета, и при сохранении эмбарго на поставки вооружений и строгого контроля за поставками товаров двойного назначения. В этой связи иностранные компании могли бы взять на себя и другие обязательства, способные положительно повлиять на гуманитарную ситуацию в Ираке, в частности обязательства по реконструкции хозяйственных объектов и восстановлению инфраструктуры.
- iv) Совет Безопасности мог бы рассмотреть пути и способы распространения гуманитарной программы, учрежденной в соответствии с резолюцией 986 (1995), на другие экспортные поставки нефти и нефтепродуктов, в настоящее время не охваченные этой программой.
- v) Международное сообщество необходимо призвать к выделению дополнительных средств на цели оказания гуманитарной помощи Ираку как в контексте программы "Нефть в обмен на продовольствие", так и вне ее параметров (будь то на двусторонней основе, через многосторонние организации или через международные неправительственные организации). Эти дополнительные средства можно было направить через учреждения Организации Объединенных Наций на поддержку таких инициатив, как "параллельное вмешательство" Мировой продовольственной программы (МПП) в целях оказания специальной помощи, дополняющей усилия, предпринимаемые в рамках резолюции 986 (1995).

- vi) Несмотря на положения пункта 8(с) резолюции 986 (1995) о перечислении в Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций такой доли средств, депонированных на целевом счете, которая была установлена Советом в пункте 2 резолюции 705 (1991) от 15 августа 1991 года, Совет Безопасности мог бы санкционировать (возможно, в качестве временной меры) сокращение согласованной доли поступлений, причитающейся Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, или заимствование средств в Компенсационном фонде в установленном Советом объеме в целях увеличения объема средств, выделяемых на закупку срочно необходимых предметов гуманитарного назначения. Что касается выплаты компенсации, то в первую очередь должны удовлетворяться требования частных лиц, тогда как правительства и организации могли бы согласиться на отсрочку таких выплат.
- vii) В целях увеличения объема средств, направляемых на оказание гуманитарной помощи Ираку, Совет Безопасности может пожелать приостановить в качестве временной меры осуществление пункта 8(г) резолюции 986 (1995), который предусматривает перечисленные каждые 90 дней с целевого счета, учрежденного вышеуказанной резолюцией, до 10 млн. долл. США на целевой счет, предусмотренный резолюциями 706 (1991) и 712 (1991) для целей, оговоренных в пункте 6 резолюции 778 (1992).
- viii) По просьбе государств, являющихся держателями замороженных активов Ирака, Совет Безопасности мог бы санкционировать зачисление таких активов на целевой счет, учрежденный резолюцией 986 (1995), или использование другого согласованного механизма в целях финансирования закупок срочно необходимых предметов гуманитарного назначения.
- ix) Генеральному секретарю можно было бы предложить обеспечить принятие всех необходимых мер для сведения к минимуму фактических расходов на деятельность Организации Объединенных Наций по осуществлению резолюции 986 (1995), финансируемых на счет отчислений, предусмотренных в пункте 8(d) этой резолюции, в целях направления максимального объема ресурсов на закупку срочно необходимых предметов гуманитарного назначения.
- x) В качестве меры укрепления доверия Организации Объединенных Наций рекомендуется ежедневно представлять Ираку выписку со специального счета.

#### В. Поставки товаров гуманитарного назначения

55. В соответствии с пунктом 16 записки Председателя Совета Безопасности о работе комитетов по санкциям от 29 января 1999 года (документ S/1999/92) и в связи с озабоченностью, высказанной в ряде других документов, группа предлагает придерживаться следующего подхода.

##### i) Заранее разрешенные гуманитарные поставки

Заключение контрактов и закупки продовольствия, лекарств и товаров медицинского назначения, а также основного или стандартного медицинского и сельскохозяйственного оборудования и основных или стандартных учебных пособий и материалов, включенных в перечень изъятых из режима санкций предметов гуманитарного назначения, утвержденный Комитетом, учрежденным резолюцией 661 (1990), по предложению Управления Программы по Ираку (УПИ), должны осуществляться непосредственно правительством Ирака и не требуют одобрения со стороны

Комитета, учрежденного резолюцией 661 (1990), или его уведомления. Государство-экспортер должно уведомить УПИ о поставляемых товарах и их согласованной цене, а также о расчетном времени прибытия товаров в Ирак. Выплата средств с целевого счета санкционируется Контролером Организации Объединенных Наций по получении от независимых инспекторов, расквартированных в согласованных пунктах пересечения границы, сообщений, подтверждающих прибытие товаров в Ирак.

ii) Другие поставки

Поставки товаров, не включенных в утвержденный перечень предметов гуманитарного назначения и не являющихся товарами двойного назначения, должны санкционироваться Комитетом, учрежденным резолюцией 661 (1990) в течение двух рабочих дней после получения от государства-экспортера соответствующего запроса, содержащего описание экспортируемых товаров с указанием согласованной цены и расчетного времени прибытия товаров в Ирак.

iii) Товары двойного назначения

Экспорт товаров двойного назначения должен осуществляться в рамках механизма наблюдения за экспортом/импортом, который был учрежден Советом Безопасности в резолюции 1051 (1996). Запросы на поставки таких товаров вместе с оценками и замечаниями, предусмотренными в упомянутой выше резолюции, должны утверждаться в соответствии с процедурой отсутствия возражений Комитетом, учрежденным резолюцией 661 (1990).

C. Другие рекомендации

56. i) Согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности правительство Ирака не может иметь прямого или косвенного доступа к средствам, полученным в соответствии с резолюцией 986 (1995). Это ограничение серьезно затрудняет распределение некоторых гуманитарных поставок, особенно в центральных и южных районах страны. С учетом этого обстоятельства, на которое обращается внимание в ряде представлений, полученных группой, Совету Безопасности рекомендуется рассмотреть вопрос о выделении, на основе представленных Ираком и утвержденных и осуществляемых под контролем УПИ планов, "денежного компонента" для центра/юга страны. Учет законных интересов Ирака в том, что касается уважения его национального суверенитета и достоинства, должен быть обеспечен в ходе выработки любых соответствующих соглашений.
- ii) Группа отмечает, что импорт продовольствия и зерна должен дополнять, а не заменять местное производство. Средства в рамках программы "Нефть в обмен на продовольствие" должны использоваться для закупки продовольствия на месте (если и когда оно имеется в наличии) и стимулирования таким образом местного производства. Это не только позволит поддержать фермеров и не допустить их превращения в потребителей, зависящих от внешней помощи, но и высвободит дополнительные ресурсы для закупки других товаров гуманитарного назначения. Организации Объединенных Наций рекомендуется провести совместно с соответствующими властями Ирака оценку масштабов этой проблемы и выработать меры по ее решению.
- iii) Соответствующие контракты, заключаемые в рамках программы "Нефть в обмен на продовольствие", могли бы предусматривать оказание поставщиками и другими

сторонами услуг по организации дела и подготовке кадров с привлечением, насколько это возможно, иракской рабочей силы и специалистов.

- iv) Все контракты, заключаемые в рамках программы "Нефть в обмен на продовольствие", могли бы также включать временные ограничения, призванные стимулировать скорейшую поставку товаров и содействовать использованию средств, заблокированных на целевом счете.
- v) Международные организации и НПО следует призвать к предоставлению Ираку печатных материалов учебного характера. Следует также содействовать расширению доступа населения Ирака к международным средствам массовой информации и иностранным публикациям. Кроме того, необходимо рассмотреть возможность принятия дополнительных мер по ослаблению изоляции работников сферы образования и здравоохранения Ирака, студентов и других лиц, в том числе возможность расширения воздушного сообщения в целях развития культурных и интеллектуальных обменов. Специализированным учреждениям и программам Организации Объединенных Наций можно было бы предложить выработать меры по улучшению положения иракской молодежи.
- vi) В соответствии с пунктом 17 упомянутой выше записки Председателя Совета Безопасности (документ S/1999/92) необходимо рассмотреть пути обеспечения эффективности исключений из режима санкций по религиозным причинам.

#### D. Рекомендации правительству Ирака

57. Очевидно, что улучшение гуманитарной ситуации невозможно без полного сотрудничества со стороны правительства Ирака. В этой связи группа сформулировала следующие рекомендации.

- i) Правительство Ирака должно делать все от него зависящее для обеспечения своевременного распределения товаров гуманитарного назначения, особенно медикаментов, и решения существующих проблем, связанных с организацией их хранения.
- ii) Правительство Ирака должно принять эффективные меры в целях удовлетворения потребностей уязвимых групп населения в центральных и южных районах страны, особенно потребностей беспризорных детей, инвалидов, лиц, страдающих психическими расстройствами, и т.д., а также в целях обеспечения более свободного доступа учреждений Организации Объединенных Наций и известных своей беспристрастностью и добросовестностью неправительственных организаций в закрытые районы для надлежащей оценки обеспеченности населения продуктами питания и общей гуманитарной ситуации.
- iii) Правительству Ирака следует уточнить список приоритетов, которым оно руководствуется при заключении контрактов в рамках гуманитарной программы, учрежденной в соответствии с резолюцией 986 (1995).
- iv) Правительство Ирака должно обеспечить предоставление надлежащей гуманитарной помощи вынужденным переселенцам, не требуя от них подтверждений шестимесячного проживания в местах временного расселения.

- v) Правительство Ирака должно в полной мере содействовать осуществлению программы разминирования на севере страны (в частности, путем предоставления карт минных полей, оперативной доставки оборудования и т.д.) в целях облегчения работы ЮНОПС, а также рассмотреть вопрос о начале мероприятий по разминированию в других районах страны.

\* \* \*

58. Представляя Совету Безопасности вышеизложенные рекомендации, группа хотела бы еще раз подчеркнуть, что без оживления в экономике Ирака, которое нельзя обеспечить только за счет гуманитарной помощи, гуманитарная ситуация в Ираке будет и впредь оставаться исключительно тяжелой.

Приложение III

ДОКЛАД ТРЕТЬЕЙ ГРУППЫ ПО ВОЕННОПЛЕННЫМ И КУВЕЙТСКОЙ СОБСТВЕННОСТИ,  
УЧРЕЖДЕННОЙ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАПИСКОЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА  
БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 30 ЯНВАРЯ 1999 ГОДА (S/1999/100)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Группа по военнопленным и кувейтской собственности, учрежденная в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности (S/1999/100) от 30 января 1999 года, представляет свой докладу Совету Безопасности в соответствии с пунктами 1, 2, 3 и 6 вышеупомянутой записки.

1. Мандат, состав и методы работы группы

2. 30 января 1999 года Совет Безопасности постановил, что было бы полезным создать три отдельные группы по Ираку и получить от них рекомендации не позднее 15 апреля 1999 года. В пункте 2 документа S/1999/100 Совет Безопасности предложил послу Бразилии Селсу Л.Н. Амориму возглавить каждую из этих групп.

3. Мандат третьей группы по военнопленным и кувейтской собственности излагается в полном объеме в пункте 6 документа S/1999/100, который гласит: "В работе третьей группы - группы по вопросам военнопленных и кувейтской собственности, включая архивы, - будут участвовать эксперты из Секретариата Организации Объединенных Наций и любые другие соответствующие эксперты. Эта группа в консультации с соответствующими экспертами проведет оценку соблюдения Ираком положений, касающихся военнопленных и кувейтской собственности, включая архивы, как предусмотрено в резолюциях Совета Безопасности. Эта группа представит Совету Безопасности рекомендации по этим вопросам".

4. Как было объявлено Председателем 12 февраля 1999 года, в состав третьей группы вошли г-н Альваро де Сото, г-н Раймон Коммерейнс, г-н Франческо Вендрелл и г-н Ралф Заклин. Принимая во внимание положения пункта 3 документа S/1999/100, Председатель провел консультации с членами группы и членами Совета Безопасности относительно соответствующих методов и планов работы. Было решено, что группа должна делать свои выводы на основе информации и письменных материалов, представленных теми, кто получает информацию из первых рук, включая тех, кого это непосредственно касается. Однако по практическим и политическим причинам группа не должна проводить собственные расследования.

2. Заседания и выступления

5. Группа заседала 18 февраля, а также 3, 4 и 9 марта 1999 года и рассматривала информацию, полученную из различных источников. Письменные материалы были получены от Международного комитета Красного Креста, а также от г-на Макса ван дер Стула, Специального докладчика по положению в области прав человека в Ираке. Председатель получил также от Ирака в неофициальном порядке рабочий материал, касающийся вопроса о военнопленных. Группа заслушала выступления следующих лиц:

- посол Пракаш Шах, Специальный посланник Генерального секретаря в Багдаде;
- г-н Карло Орсини, итальянский эксперт по пропавшим без вести;

- посол Мухаммед Абулхасан, Постоянный представитель Кувейта при Организации Объединенных Наций;
- г-н Ибрагим аш-Шахин, заместитель Председателя Кувейтского национального комитета по пропавшим без вести и военнопленным;
- посол Джеймс Лорокко, представитель Соединенных Штатов в Трехсторонней комиссии;
- принц Торки ибн Мухаммед ибн Сауд аль-Кабир, Председатель Комитета по саудовским военнопленным в Ираке;
- посол Грэхэм Бойс, бывший представитель Соединенного Королевства в Трехсторонней комиссии;
- г-н Николас Норман, представитель Франции в Трехсторонней комиссии.

## II. ВОЕННОПЛЕННЫЕ

### 1. Правовая база

6. В ходе своей работы по оценке того, как Ирак соблюдает положения резолюций Совета Безопасности, касающиеся военнопленных, группа принимала во внимание правовую базу, которая была создана для ее работы соответствующими резолюциями Совета Безопасности, нормами международного гуманитарного права, а также другими соответствующими международными документами.

7. Конкретные положения резолюций Совета Безопасности, которые имеют самое прямое отношение к мандату группы по военнопленным и кувейтской собственности, содержатся в резолюциях 686 (1991) от 2 марта 1991 года, 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и 706 (1991) от 15 августа 1991 года. Все эти резолюции были приняты на основании главы VII, и ниже воспроизводятся соответствующие положения:

#### Резолюция 686 (1991) Совета Безопасности от 2 марта 1991 года

Пункт 2 - "требует, чтобы Ирак:

...

- с) немедленно освободил под эгидой Международного комитета Красного Креста, обществ Красного Креста или обществ Красного Полумесяца всех граждан Кувейта и третьих государств, удерживаемых Ираком, и возвратил останки всех умерших граждан Кувейта или третьих государств, удерживаемых им".

Пункт 3 - "требует также, чтобы Ирак:

...

- с) принял меры по обеспечению немедленного доступа ко всем военнопленным и их освобождения под эгидой Международного комитета Красного Креста и возврата

/...

останков всех погибших военнослужащих сил Кувейта и государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом в соответствии с резолюцией 678 (1990)".

Резолюция 687 (1991) Совета Безопасности от 3 апреля 1991 года

Пункт 30

"постановляет, что в соответствии со своим обязательством содействовать репатриации всех граждан Кувейта и третьих государств Ирак должен в полной мере осуществлять необходимое сотрудничество с Международным комитетом Красного Креста, предоставляя списки таких лиц, содействуя доступу Международного комитета ко всем таким лицам, где бы они ни находились или ни были задержаны, и содействуя розыску Международным комитетом тех граждан Кувейта и третьих государств, которые все еще не найдены".

Резолюция 706 (1991) Совета Безопасности от 15 августа 1991 года

Пункт 6

"просит также Генерального секретаря в консультации с Международным комитетом Красного Креста представить Совету в течение 20 дней с даты принятия настоящей резолюции доклад о деятельности, предпринятой в соответствии с пунктом 31 резолюции 687 (1991) в связи с содействием репатриации или возврату всех граждан Кувейта и третьих государств или их останков, находившихся в Ираке 2 августа 1990 года или позднее".

8. Резюмируя вышесказанное, Ирак в соответствии с этими резолюциями должен был а) немедленно освободить под эгидой Международного комитета Красного Креста, обществ Красного Креста или обществ Красного Полумесяца всех граждан Кувейта и третьих государств и возвратить останки всех умерших граждан Кувейта или третьих государств, удерживаемых Ираком; б) принять меры по обеспечению немедленного доступа ко всем военнопленным и их освобождения под эгидой МККК и возвратить останки всех погибших военнослужащих сил Кувейта и государств-членов коалиции; в) в полной мере осуществлять необходимое сотрудничество с МККК, предоставляя списки таких лиц, содействуя доступу МККК ко всем таким лицам, где бы они ни находились или ни были задержаны, и содействовать розыску Международным комитетом тех граждан Кувейта и третьих государств, которые все еще не найдены (подчеркнуто авторами).

9. Прочитированные выше положения резолюций Совета Безопасности не устанавливают для Ирака никаких требований, которые он не был бы обязан соблюдать в соответствии с документами по международному гуманитарному праву, участником которых он является, в первую очередь в соответствии с третьей и четвертой Женевскими конвенциями 1949 года. Поэтому группа сочла целесообразным рассмотреть соответствующие положения этих конвенций в отношении обращения с военнопленными и защиты гражданского населения во время войны. Эти положения излагаются ниже.

Женевская конвенция об обращении с военнопленными от 12 августа 1949 года (третья Женевская конвенция)

Статья 118: Освобождение и репатриация

Военнопленные освобождаются и репатрируются тотчас же по прекращении военных действий.

При отсутствии постановлений по этому вопросу в соглашении, заключенном сторонами, находящимися в конфликте, с целью прекращения военных действий, или при отсутствии такого соглашения каждая из держащих в плену Держав сама составит и незамедлительно выполнит план репатриации, согласно принципу, изложенному в предыдущем абзаце.

Статья 119: Детали процедуры

...

Стороны, находящиеся в конфликте, договорятся о создании комиссии с целью розыска рассеянных по стране военнопленных и обеспечения их репатриации в кратчайший срок.

Статья 126: Надзор

Представителям или делегатам Держав-Покровительниц<sup>1</sup> будет разрешено посещать все места, где находятся военнопленные, в частности места интернирования, заключения и работы, и они будут иметь доступ во все помещения, используемые военнопленными; равным образом им будет разрешено посещать места отправления, транзита или прибытия пленных, переводимых из одного места в другое. Они смогут беседовать без свидетелей с пленными и, в частности, с их доверенными лицами через переводчика, если это необходимо.

Представителям и делегатам Держав-Покровительниц будет предоставлена полная свобода в отношении выбора мест, которые они пожелают посетить; продолжительность и количество этих посещений не будут ограничены. Они могут быть запрещены только в силу настоятельной военной необходимости и только в виде исключения и на время.

...

Представители Международного комитета Красного Креста пользуются такими же правами. Назначение этих представителей зависит от согласия Державы, во власти которой находятся военнопленные, которых желают посетить.

Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года (четвертая Женевская конвенция)

Статья 35: Право покинуть территорию

Любое покровительствуемое лицо, которое пожелало бы покинуть территорию в начале или во время конфликта, будет иметь право сделать это в том случае, если его выезд не противоречит государственным интересам страны ...

---

<sup>1</sup> Что касается военнопленных, которые появились в результате войны в Заливе, то МККК сам выступает в качестве Державы-Покровительницы.

Если какому-либо лицу откажут в разрешении покинуть территорию, оно будет иметь право на пересмотр этого отказа в кратчайший срок судом или соответствующим административным органом, назначенным для этой цели Державой, во власти которой находятся покровительствуемые лица.

Если имеется такое ходатайство, то представители Державы- Покровительницы могут, в том случае, если это позволяют соображения безопасности или если против этого не возражают заинтересованные лица, получить сообщение причин отказа в отношении любого ходатайства о разрешении покинуть территорию и сообщение, возможно быстрое, фамилий всех лиц, которым было отказано в разрешении на выезд.

Статья 143: Надзор

Представителям или делегатам Держав-Покровительниц будет разрешено посещать все места, где находятся покровительствуемые лица, а именно, места интернирования, заключения и места их работы.

Они будут иметь доступ во все помещения, используемые покровительствуемыми лицами, и смогут беседовать с ними без свидетелей через переводчика, если это необходимо.

Посещения могут быть запрещены только в силу настоятельной военной необходимости и только в виде исключения и на время. Количество посещений и их продолжительность не могут быть ограничены.

Представителям и делегатам Держав-Покровительниц будет предоставлена полная свобода в отношении выбора мест, которые они пожелают посетить. Держава, во власти которой находятся интернированные, или оккупирующая Держава, Держава-Покровительница и, в соответствующих случаях, Держава, гражданами которой являются лица, которых желают посетить, могут договориться о допущении соотечественников интернированных к участию в посещении последних.

Делегаты Международного комитета Красного Креста пользуются такими же правами. Их назначение зависит от согласия Державы, во власти которой находится территория, на которой эти делегаты должны осуществлять свою деятельность.

10. Группа рассмотрела также положения Протокола I от 8 июня 1977 года, касающиеся лиц, пропавших без вести, и останков умерших. Ирак не является участником этого Протокола. Соответствующие положения гласят следующее:

Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающийся защиты жертв международных вооруженных конфликтов (Протокол I) от 8 июня 1977 года

Статья 33: Лица, пропавшие без вести

1. Как только позволят обстоятельства, и самое позднее сразу после окончания активных военных действий, каждая сторона, находящаяся в конфликте, разыскивает лиц, о которых противная сторона сообщает как о пропавших без вести. Эта противная сторона представляет все необходимые сведения о таких лицах с целью содействия их розыску.

...

4. Стороны, находящиеся в конфликте, стремятся прийти к соглашению о создании команд для розыска, опознавания и вывоза умерших из районов боевых действий, включая соглашения розыска, опознавания и вывоза умерших из районов боевых действий, включая соглашения, если это необходимо, о сопровождении таких команд персоналом противной стороны при выполнении этих задач в районах, контролируемых противной стороной. Персонал таких команд пользуется уважением и защитой при выполнении им исключительно таких обязанностей.

11. Группа отметила, что правовая база, которая является основой для ее работы, охватывает, строго говоря, несколько категорий людей – военнопленных, гражданских интернированных лиц, гражданское население, – правовой статус которых может быть различным в соответствии с международными правовыми документами, в первую очередь в соответствии с третьей и четвертой Женевскими конвенциями.

12. Для того чтобы иметь полное представление о правовой базе, следует упомянуть также достигнутые Ираком и коалиционными силами договоренности, которые, хотя и не связаны официально никоим образом с резолюциями Совета Безопасности, все же близки к ним по времени и по своей сути. В число этих договоренностей входят Меморандум о взаимопонимании, согласованный и подписанный в Эр-Рияде 7 марта 1991 года, и План операций по установлению местонахождения и судьбы военных и гражданских лиц, пропавших без вести, а также Правила процедуры и План операций Специального подкомитета по военным и гражданским лицам, пропавшим без вести, и останкам умерших, которые были подписаны в Эр-Рияде 12 апреля 1991 года (Эр-Риядское соглашение). Эти документы приводятся в качестве приложения к настоящему докладу (см. приложение I).

## 2. Оценка

### а) Репатриированные лица и работа Трехсторонней комиссии

13. После окончания войны в Заливе Международный комитет Красного Креста (МККК), действуя в соответствии со своим мандатом на основании третьей и четвертой Женевских конвенций, принял меры для всеобщей репатриации более чем 70 000 иракцев и более 4000 кувейтцев и военнопленных союзных держав, а также более 1300 гражданских интернированных лиц и задержанных лиц родом из Кувейта и других стран. Другие вернулись в Кувейт после восстания в Южном Ираке в марте 1991 года.

14. После этой всеобщей репатриации работа по выяснению судьбы пропавших без вести военных и гражданских лиц была поручена механизму, названному впоследствии Трехсторонней комиссией, которая была официально создана 12 апреля 1991 года в соответствии с документом, озаглавленным "План операций по установлению местонахождения и судьбы военных и гражданских лиц, пропавших без вести", который известен как Эр-Риядское соглашение (см. приложение I). С самого начала в Трехсторонней комиссии председательствовал МККК, а в ее состав входили представители Ирака, с одной стороны, а также представители Саудовской Аравии, Франции, Кувейта, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов – как государств, входивших в состав коалиционных сил, с другой стороны.

15. После проведения пяти заседаний в Эр-Рияде в марте–апреле 1991 года и после проведения одного заседания в Женеве в октябре 1991 года Ирак решил не участвовать в работе Трехсторонней комиссии до июля 1994 года. Несмотря на отсутствие Ирака, в течение этого

/...

периода в Женеве два раза проходили "консультации". С июля 1994 года до прошлого года Трехсторонняя комиссия заседала регулярно три раза в год. В общей сложности Трехсторонняя комиссия провела 23 заседания к сегодняшнему дню, а последнее из этих заседаний состоялось 9 сентября 1998 года.

16. 8 декабря 1994 года члены Трехсторонней комиссии решили создать вспомогательный орган – Технический подкомитет, чтобы "ускорить поиск всех лиц, по которым были начаты дела, содействовать обмену всей необходимой информацией, связанной с личными делами, принимать решения о последующих шагах и такие меры, которые могут стать необходимыми в свете результатов расследования, и создавать климат доверия"<sup>2</sup>. Технический подкомитет проводит свои заседания ежемесячно в демилитаризованной зоне на ирако-кувейтской границе. Тридцать шестое заседание Технического подкомитета состоялось 2 декабря 1998 года.

17. Недавно Ирак официально уведомил МККК, что он не будет принимать участия в 37-м заседании Технического подкомитета, назначенном на 4 января 1999 года. Такое же уведомление было сделано в отношении 24-го заседания Трехсторонней комиссии, назначенного на 3 февраля 1999 года. В своем уведомлении Ирак отметил, что три государства, входящие в состав Трехсторонней комиссии, не имеют никаких личных дел, касающихся каких-либо лиц, пропавших без вести, и имеющих их гражданство. В отсутствие Ирака 3 февраля 1999 года в Женеве состоялись консультации. МККК по-прежнему готов поддерживать контакты со всеми сторонами и в этой связи недавно провел в Багдаде консультации с иракскими властями.

18. Выступления относительно работы Трехсторонней комиссии, которые заслушала группа, показали общее понимание того, что, несмотря на предпринятые усилия, пока что достигнуты лишь очень ограниченные результаты. Тем не менее считается, что эта Комиссия является самым подходящим механизмом для того, чтобы на гуманитарной основе решать вопрос о лицах, пропавших без вести. Решение Ирака не принимать участие в заседаниях Трехсторонней комиссии и ее Технического подкомитета вызвало удивление и разочарование. Имеется единодушное мнение о том, что МККК уже сыграл и продолжает играть важную роль в этом деле. Члены группы обсудили также между собой и в ходе заслушания выступлений возможные подходы к решению этого вопроса в дальнейшем, принимая во внимание необходимость информирования Совета Безопасности о состоянии данного дела.

19. МККК, выполняя свой мандат как нейтральный и беспристрастный посредник и стремясь обеспечить открытость своей гуманитарной деятельности, основывает свои решения на документированных делах и не проводит собственные расследования. МККК не смог достичь договоренности с Ираком о том, чтобы получить доступ ко всем лицам, задержанным в Ираке, хотя получение такого доступа является стандартной процедурой для МККК.

b) Нынешний статус

20. В соответствии с решением 16-го заседания Трехсторонней комиссии стороны должны были представить "официальные анкеты" (личные дела лиц, пропавших без вести) не позднее 31 июля 1996 года. По данным МККК, к этому сроку Кувейт представил 608 личных дел (включая 7 личных дел саудовских граждан), Саудовская Аравия – 17 и Ирак – 789. Эти личные дела должны были рассматриваться в два этапа с учетом дат представления.

---

<sup>2</sup> Пункт 6 документа, озаглавленного "Технический подкомитет Трехсторонней комиссии", подписанного членами Трехсторонней комиссии 8 декабря 1994 года.

21. На первом этапе, который еще не закончился, должно быть рассмотрено 598 личных дел, представленных Кувейтом (включая 7 дел саудовских граждан), 17 дел, представленных Саудовской Аравией, и 102 личных дела, представленных Ираком. На втором этапе должно быть рассмотрено 10 личных дел, представленных Кувейтом, и 687 дел, представленных Ираком, из которых 446 дел было передано Международным комитетом Красного Креста одной из сторон, проводящих расследование. Остальные 241 дело будут переданы Международному комитету Красного Креста сразу же, как только иракские власти будут в состоянии дополнить информацию, приведенную в личных делах. МККК также отмечает, что некоторые личные дела лиц, пропавших без вести, были представлены Ираком после 31 июля 1996 года, т.е. после окончательного срока. Эти дела рассматриваются вне рамок деятельности Трехсторонней комиссии на основе мандата МККК, касающегося лиц, пропавших без вести.

22. Группа заслушала заявления кувейтской стороны о том, что после освобождения и нормализации жизни в этой стране кувейтские власти представили МККК 628 личных дел лиц, пропавших без вести. Было установлено, что 20 человек из этого числа имели двойные фамилии. Еще три дела были закрыты с момента представления, в результате чего сейчас остается в разработке 605 личных дел. Поэтому, несмотря на то, что в июле 1996 года Кувейт представил МККК 608 личных дел, кувейтские власти считают, что в настоящее время продолжается работа по 605 личным делам.

23. По данным Кувейта, из этого числа 570 личных дел касаются кувейтских граждан и 35 – граждан третьих стран, которые находились в Кувейте на нелегальном положении во время оккупации, и Кувейт, действуя в консультации с соответствующими посольствами, представлял их интересы в ходе своих контактов с МККК. Согласно информации, полученной от Кувейта, большинство из лиц, пропавших без вести, – это мирные жители, которые были арестованы в первые недели оккупации и которых видели по крайней мере один раз в различных местах задержания другие заключенные, которые позднее были освобождены.

24. Группа заслушала заявления саудовских представителей о том, что пропавшими без вести считаются 24 саудовских гражданина, из которых 21 – мирный житель. Саудовская делегация, как и другие делегации, подчеркивала гуманитарный характер этого вопроса и выражала свою заинтересованность в более тесном сотрудничестве между Ираком и Трехсторонней комиссией. Согласно полученной информации, в настоящее время около 5300 иракцев живет в Саудовской Аравии в качестве беженцев под эгидой Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Эти люди оказались в Саудовской Аравии в период войны или в период восстания в южных районах Ирака, и они отказались от репатриации в Ирак после нормализации обстановки.

25. Правительство Ирака, в свою очередь, утверждает, что на территории Ирака нет военнопленных или задержанных. Поэтому, по мнению Ирака, вопрос может идти только о лицах, пропавших без вести, а не о военнопленных. Группе сообщили, что Ирак отреагировал на 126 дел, опираясь на "воспоминания" иракских офицеров, которые вспомнили, что 121 человек из этого числа был арестован, подвергнут допросу и направлен в центры задержания в южных мухафазах. Согласно утверждениям Ирака, во время восстания, которое проходило в южной части этой страны в начале 1991 года, эти задержанные бежали. Согласно иракской информации, не удалось установить, что случилось с этими людьми после этих событий.

26. Правительство Ирака заявляет также, что благодаря этим "воспоминаниям" было установлено, что пять человек из числа вышеупомянутых лиц погибли в Кувейте или в ходе боевых действий. Останки одного из этих людей были возвращены, а его личное дело было закрыто. Иракские власти утверждают, что восемь других дел было урегулировано или отозвано

Кувейтом. Что касается остальных личных дел, то, согласно заявлениям Ирака, все документы, которые могли бы служить основанием для поисков, были уничтожены, сгорели или были утеряны во время восстания в южных мухафазах Ирака. В связи с вопросом о посещении мест задержания Ирак заявляет, что, хотя у него нет военнопленных, он не смог достичь договоренности с МККК, поскольку Ирак не обязан принимать предложения, которые означали бы, с его точки зрения, расширение масштабов и увеличение продолжительности поиска, который объективно необходим для установления судьбы лиц, пропавших без вести.

### III. КУВЕЙТСКАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

#### 1. Правовая основа

27. При оценке соблюдения Ираком положений в отношении кувейтской собственности, том числе архивов, как указывается в резолюциях Совета Безопасности, в качестве правовой основы своей работы группа опиралась на соответствующие резолюции Совета Безопасности, а также другие относящиеся к этому вопросу международные соглашения.

28. Конкретные положения резолюций Совета Безопасности, относящиеся к этой части мандата группы, содержатся в резолюциях 686 (1991) от 2 марта 1991 года, 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и 706 (1991) от 15 августа 1991 года и гласят следующее:

#### Резолюция 686 (1991) Совета Безопасности от 2 марта 1991 года

Пункт 2: "требует, чтобы Ирак:

...

- d) немедленно начал возвращать всю захваченную Ираком кувейтскую собственность, с тем чтобы завершить этот возврат в кратчайшие возможные сроки."

#### Резолюция 687 (1991) Совета Безопасности от 3 апреля 1991 года

Пункт 15

"просит Генерального секретаря представить Совету доклад о мерах, принятых в целях содействия возвращению всей собственности Кувейта, захваченной Ираком, включая перечень любой собственности, которая, по утверждению Кувейта, не была возвращена или не была возвращена в целостности и сохранности."

29. Требования этих резолюций в целом сводились к тому, чтобы Ирак немедленно начал возвращать всю кувейтскую собственность и чтобы этот возврат завершился в кратчайшие возможные сроки (подчеркнуто автором настоящего документа).

30. В отношении собственности в качестве правооснований группа также отчасти учитывала нормы Гаагских положений о законах и обычаях сухопутной войны, содержащиеся в приложении к четвертой Гаагской конвенции от 18 октября 1907 года, которые, по общему признанию, сегодня являются составной частью международного обычного права, постольку поскольку они касаются уважения собственности, и нормы четвертой Женевской конвенции, в частности статьи 23, 29, 46 и 47 Гаагских положений и статьи 33 и 53 четвертой Женевской конвенции (см. приложение II).

## 2. Оценка

### а) Возврат собственности на сегодняшний день

31. Вопрос о возврате собственности был рассмотрен Советом Безопасности после завершения войны в Заливе. Письмом от 19 марта 1991 года (S/22361) Председатель Совета Безопасности информировал Генерального секретаря о том, что, по мнению членов Совета Безопасности, порядок возвращения собственности из Ирака в соответствии с резолюцией 686 (1991) Совета Безопасности должен быть установлен через Канцелярию Генерального секретаря в консультации со сторонами. В том же письме говорилось также, что указанная процедура согласована с Ираком и Кувейтом.

32. Впоследствии Генеральный секретарь назначил Координатора по возврату собственности, роль которого заключалась в получении, регистрации и направлении Ираку требований, представленных Кувейтом, а также в содействии возврату собственности, которая, по заявлению Ирака, находится в его распоряжении и может быть возвращена.

33. В докладе от 2 марта 1994 года (S/1994/243) Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о достигнутых договоренностях для выполнения этой задачи и представил ему перечень совершенных на сегодняшний день операций по передаче. Как указывалось в этом докладе, в мандат Координатора не входит расследование или проверка требований Кувейта или Ирака. Подлежащая возвращению собственность никогда не находилась в распоряжении Организации Объединенных Наций. В докладе поясняется также, что попытки сравнить требования Кувейта с тем, какие предметы собственности Ирак вернул, оказались невозможными ввиду уничтожения большей части учетной документации во время войны и того обстоятельства, что некоторые предметы были возвращены по инициативе Ирака, т.е. необязательно по запросу Кувейта. С первоначальными документами о передаче в отношении всех возвращенных предметов по-прежнему можно ознакомиться в Департаменте по политическим вопросам. Несколько дней спустя в документе S/1994/243/Add.1 Генеральный секретарь представил полученный от правительства Кувейта перечень предметов собственности, которые, по его утверждению, не были возвращены или которые не были возвращены в целостности и сохранности.

34. Письмом от 27 сентября 1994 года (S/1994/1099) Постоянный представитель Ирака информировал Генерального секретаря о том, что с передачей самолета С-130 Ирак вернет " всю кувейтскую собственность, которая у него имела, и больше возвращать ему нечего". Он добавил, что Ирак тем самым " выполнит все свои обязательства в соответствии с пунктом 2(d) резолюции 686 (1991) и пунктом 15 резолюции 687 (1991)". В ответ на это 3 октября 1994 года Постоянный представитель Кувейта передал Генеральному секретарю " подробный, хотя и далеко не исчерпывающий перечень кувейтского имущества, которое еще подлежит возвращению" (S/1994/1126).

35. Этот вопрос был вновь поднят в докладе от 16 декабря 1996 года (S/1996/1042), в котором Генеральный секретарь отметил, что правительство Кувейта продолжает подчеркивать, что оно придает важное значение возврату незаменимых предметов собственности, в частности архивов канцелярии эмира, премьер-министра, кабинета и министерства иностранных дел. Кроме того, Кувейт по-прежнему настаивал на возврате частного имущества и военного имущества, включая 8 самолетов "Мираж F1", 200 транспортеров ВМВ-2, 6 танков М-84, 90 транспортеров М113, одну батарею для ракеты "Хок", 483 батареи для ракет "Стрела 3", 206 батарей для ракет "Оса" и 5 батарей для зенитных ракет "Амон". Генеральный секретарь отметил, что на эти предметы внимание представителей правительства Ирака обращалось в целом ряде случаев. К докладу прилагается перечень предметов, возвращенных после опубликования доклада Генерального

секретаря от 2 марта 1994 года, включая предметы, возвращенные после объявления Ираком в 1994 году, что ему больше нечего возвращать.

36. 3 июня 1997 года и 7 декабря 1998 года Постоянный представитель Ирака информировал Координатора о том, что власти Ирака обнаружили на местных рынках несколько небольших предметов, маркировка которых свидетельствует о том, что они принадлежат Кувейту. Они пока не были возвращены Кувейту ввиду отсутствия представителя Координатора на месте.

37. На встрече 7 октября 1997 года вопрос об исчезнувших архивах и военной технике вновь был доведен до сведения властей Ирака. Заместитель Постоянного представителя Ирака информировал Координатора о том, что его правительство принципиально исходит из того, что, как только предметы собственности найдены, они должны возвращаться Кувейту, и что Ирак будет продолжать предпринимать все усилия для сотрудничества в этой области.

38. Посол Пракаш Шах после его назначения в марте 1998 года Специальным посланником Генерального секретаря, как сообщалось, также обращал внимание официальных лиц в Багдаде на вопрос о пропавшей кувейтской собственности.

б) Представленная группе информация

39. Группа заслушала Специального посланника Генерального секретаря в Багдаде посла Пракаша Шаха, который пояснил, что в декабре 1998 года в контексте всестороннего обзора он затронул в беседе с заместителем премьер-министра Ирака г-ном Тариком Азизом вопрос о пропавшей собственности, назвав его важным вопросом, который необходимо решить. Касаясь конкретно вопроса о пропавших архивах, г-н Азиз ответил, что вопрос о собственности не представляет собой крупной проблемы и что, по его мнению, его можно было бы легко решить в контексте всестороннего обзора.

40. Постоянный представитель Кувейта при Организации Объединенных Наций информировал группу о том, что никакой личной собственности возвращено не было, а требования в отношении компенсации были представлены Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций. Он также пояснил, что, хотя большая часть собственности будет возвращаться на основании требований, представленных в Компенсационную комиссию Организации Объединенных Наций, принципиально важное значение имеет возврат архивов. Что касается музейных экспонатов, то и за эти предметы компенсация выплачена быть не может, поскольку они по сути уникальны. В отношении оружия, которое еще не было возвращено, Кувейт подчеркнул, что согласно последней полученной им информации зенитные установки находятся в целостности и сохранности и размещены вокруг Багдада и в других местах. В этой связи было бы неразумно просить, чтобы Кувейт предъявлял требования о компенсации за предметы, которые существуют, и это всем известно. Постоянный представитель Кувейта расценил выполнение Ираком установленных требований как "избирательное выполнение".

41. Группа рассмотрела также документы, представленные Компенсационной комиссией Организации Объединенных Наций. В соответствии с докладом и рекомендациями в отношении требований правительств и международных организаций было отмечено, что группа в составе членов Комиссии сделала предварительный вывод о том, что Комиссия никоим образом не может помочь заявителям, добивающимся выплаты денежной компенсации за утрату незаменимых предметов и другого материального имущества, украденного Ираком, поскольку Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций была учреждена для целей установления денежной компенсации за ущерб и не обладает каким-либо механизмом, позволяющим потребовать или получить исполнение в натуре. Некоторые другие требования Кувейта были отклонены ввиду

отсутствия подтверждающих доказательств. В отношении таких требований группа отмечает, что Кувейту сложно представить такие доказательства, учитывая, что в период иракской оккупации или ухода из Кувейта документация была уничтожена и потеряна.

#### IV. ЗАМЕЧАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

##### 1. Замечания и рекомендации по военнопленным

42. В подготавливаемом в 1999 году определении соблюдения Ираком соответствующих резолюций Совета Безопасности, принятых в 1991 году, должны быть учтены произошедшие с того времени события, в частности всеобщая репатриация под эгидой Международного комитета Красного Креста военнопленных, возвращение и репатриация кувейтского гражданского населения и граждан третьих стран и задержанных, а также возвращение собственности, хотя стороны могут не прийти к согласию в вопросе о состоянии возвращаемой собственности.

43. Если оценивать соблюдение Ираком своих обязательств с учетом нынешних обстоятельств, то принципиально важным является статус оставшихся 605 лиц – военнопленных, задержанных гражданских лиц или пропавших без вести, – о которых нет сведений, поскольку в отношении каждой из этих категорий лиц у задерживающего государства имеются разные обязательства по соответствующим правовым документам (см. пункт 11). С учетом того, что группа не в состоянии расследовать факты (пункт 4), она сочла, что не может сделать окончательного определения.

44. Как отмечается в пункте 12, группа не устанавливает прямую правовую связь между резолюциями Совета Безопасности и документами, касающимися создания Трехсторонней комиссии. Это не освобождает Ирак от его обязанности сотрудничать с Трехсторонней комиссией согласно положениям этих документов. Группа настоятельно призывает правительство Ирака пересмотреть свое решение не участвовать в работе Трехсторонней комиссии и Технического подкомитета, с тем чтобы семьи пропавших без вести могли по-прежнему питать надежды благодаря деятельности этих органов.

45. Группа вновь подтверждает гуманитарный характер данного вопроса и подчеркивает необходимость недопущения политизации его обсуждения. Судьба лиц, о которых отсутствуют данные, и страдания их соответствующих семей представляют собой гуманитарные вопросы, на которые не должны влиять никакие политические расчеты. Суть по-прежнему заключается в том, что при любых обстоятельствах насущно необходимо предоставить информацию семьям пропавших без вести.

46. Опыт второй мировой войны свидетельствует о том, что значительного прогресса можно добиться только после изменения геополитической ситуации. Группа была информирована о том, что в случаях, когда сотрудничество изначально осуществлялось на ограниченной основе, значительное число случаев по-прежнему не разрешено, между тем время разрушает надежды на то, что судьба пропавших без вести будет выяснена. В этой связи группа полагает, что успехи Ирака, Кувейта и Саудовской Аравии в решении этой гуманитарной задачи по установлению судьбы пропавших без вести могли бы играть важную роль в процессе установления доверия и привести к улучшению общей политической атмосферы. Следует подчеркнуть то положительное воздействие, которое на данный процесс могут оказать фактор взаимности и проявление интереса с обеих сторон.

47. Учитывая, что этот вопрос по существу носит гуманитарный характер, группа подчеркивает важность работы Международного комитета Красного Креста и дает высокую оценку его неустанным усилиям по установлению местонахождения пропавших без вести. Все стороны должны уважать и поддерживать нейтральность, независимость и отзывчивость МККК. МККК, играющий в этом вопросе незаменимую роль, выполняет в данной области уникальную функцию и должен продолжать идти во главе этого процесса. Хотя с точки зрения международного сообщества достигнутые успехи ниже ожидаемого и желаемого уровня, Трехсторонняя комиссия и ее Технический подкомитет, возглавляемые МККК, поистине представляют собой те форумы, которые открывают оптимальные возможности для достижения успехов в решении этого вопроса.

48. Группа подчеркивает обязанность всех участников этого процесса в полной мере сотрудничать с Трехсторонней комиссией и предоставлять информацию в ответ на запросы других сторон. Заслушанные группой представители членов государств Трехсторонней комиссии в различной степени выразили мнение, что сотрудничество Ирака с Трехсторонней комиссией ниже ожидаемого уровня. Объяснения Ирака в отношении его неспособности представить информацию по запросам, поданным через МККК, представляются группе неубедительными.

49. Подтверждая независимость механизмов, возглавляемых МККК, группа признает, что, поскольку вопрос о военнопленных нашел свое отражение в резолюциях Совета Безопасности, Совет Безопасности должен найти возможность рассмотреть этот вопрос. Группа рассматривает настоящий доклад сам по себе как средство, с помощью которого Совет Безопасности получает обновленные данные по вопросу о военнопленных. Чтобы дополнить эту информацию и без ущерба для работы Трехсторонней комиссии, группа рекомендует периодически информировать Совет Безопасности о положении дел.

50. При установлении любой процедуры необходимо учитывать: а) что цель заключается в том, чтобы Совет обладал информацией по этому вопросу, а не в возобновлении политической дискуссии или изменении гуманитарного подхода к решению этого вопроса; б) она должна быть побудительным фактором для сотрудничества и стимулом для достижения прогресса и понимания; и с) не должна препятствовать работе МККК и подрывать функционирование Трехсторонней комиссии. В этой связи эта процедура должна быть деликатной, и ее задача должна заключаться в укреплении диалога и доверия ради достижения конечной цели – информирования семей о судьбе пропавших без вести. Успех этого мероприятия прямо зависит от сотрудничества всех участвующих в нем сторон.

51. Группа рекомендует, чтобы эта процедура имела форму периодического доклада Генерального секретаря Совету Безопасности по данному вопросу. С учетом его деликатного характера и во избежание давления и политизации, которые могут причинить только вред, этот доклад должен представляться не слишком часто – один-два раза в год. Он должен быть основан на информации, полученной Секретариатом от Ирака и Кувейта, а также других государств – членов Трехсторонней комиссии. С учетом целей этого доклада, изложенных в предыдущем пункте, а также разнообразия источников предполагается, что в данном докладе рассматриваемый вопрос будет представлен в более широкой перспективе, нежели в "Докладе Генерального секретаря, представленного в соответствии с пунктом 6 резолюции 706 (1991) Совета Безопасности" от 12 сентября 1991 года (S/23012).

52. Конечная цель заключается в том, чтобы найти удовлетворительный ответ на максимальное число запросов. Среднесрочная же цель должна заключаться в достижении более высокого уровня сотрудничества, с тем чтобы семьи знали, что предпринимаются все возможные усилия. Хотя вполне можно представить, что в ситуации войны люди действительно могут пропадать без вести, по-прежнему продолжают поступать сообщения о том, что пропавших без вести кувейтцев видели

в Ираке. Вместе с тем, опираясь на имеющуюся информацию, группа не может безусловно утверждать, что пропавшие без вести содержатся в каком-то неизвестном месте. Между тем отсутствие информации об их судьбе порождает чувство неопределенности и безысходности. Группа твердо убеждена в том, что для достижения прогресса крайне важно продемонстрировать добрую волю в установлении судьбы этих лиц, в том числе транспарентность и открытость, а также то обстоятельство, чтобы в результате этого поиска никто не попытался добиться какого-то политического преимущества. В этом контексте следует отметить, что сохранение беспристрастности МККК может быть несовместимо с механизмом, который воспринимался бы как политизированный.

## 2. Замечания и рекомендации по кувейтской собственности

53. Из полученной группой информации четко следует, что правительство Кувейта подчеркивает необходимость возврата незаменимых предметов, особенно архивов и военной техники, наряду с экспонатами (по мнению Кувейта, порядка 7 процентов) Исламского и Национального музеев Кувейта, данные о местонахождении которых отсутствуют. В то же время в сентябре 1994 года Ирак заявил, что, насколько ему известно, ему больше нечего возвращать Кувейту. Группа отмечает, что даже после такого заявления правительству Кувейта было возвращено большое число предметов (S/1996/1042). Группа предлагает правительству Ирака предпринять новые усилия в целях поиска кувейтской собственности на его территории и продолжать обеспечивать передачу найденного имущества через Секретариат.

54. Признавая, что сейчас все сложнее утверждать, что все затребованные предметы по-прежнему находятся в Ираке, поскольку со времени событий, в результате которых эта собственность была вывезена из Кувейта, прошло более восьми лет, группа полагает, что уровень сотрудничества со стороны правительства Ирака мог бы быть повышен и как минимум можно было бы представлять больше информации. Следует отметить, что в отличие от вопроса о пропавших без вести в данном случае отсутствует активный механизм для содействия возврату собственности. В этой связи прогресс в этой области может быть достигнут с помощью периодических докладов сторон, представляемых в координационный центр в Секретариате, который будет постоянно обновлять перечень невозвращенных предметов с указанием, где можно и нужно, подтверждающих доказательств. На основе данных, собранных координационным центром, Генеральный секретарь мог бы ежегодно докладывать Совету Безопасности о прогрессе в вопросе возврата собственности. Кроме того, как можно скорее должен быть назначен представитель координатора по вопросу о возврате собственности на месте, с тем чтобы содействовать передаче предметов собственности, которые будут найдены впоследствии Ираком, как, например, те, которые, как сообщалось, были найдены, однако еще не возвращены, в июне 1997 года и в декабре 1998 года.

55. Позитивную роль мог бы играть также диалог в рамках Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций в целях обсуждения вопроса о тех незаменимых предметах, которые, как утверждается, были потеряны в то время, когда они находились в Ираке. Группа предлагает Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность урегулирования этих вопросов под ее эгидой, даже после истечения сроков представления требований. В этом отношении было бы полезно получить от правительства Кувейта не представленный еще Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций перечень предметов, вопросом о возврате которых можно не заниматься при условии, что будет достигнута договоренность о компенсации.

56. Хотя иракские власти вернули целый ряд предметов, до сих пор Ирак не отреагировал надлежащим образом на вопрос об исчезнувших архивах. Правительство Ирака обязано вернуть

архивы эмира, премьер-министра и кабинета и министерства иностранных дел. Отмечается, что пока Ирак даже не пытался представить убедительных объяснений относительно местонахождения официальных архивов. По той же самой причине утверждения Кувейта о том, что в Ираке находится военная техника, вывезенная из Кувейта во время оккупации, должны быть надлежащим образом рассмотрены иракскими властями. Как отмечалось ранее, даже после заявления о том, что больше возвращать нечего, Ирак вернул целый ряд предметов военной техники. Ираку еще предстоит ответить на неоднократные требования Кувейта о том, что у него по-прежнему находится подлежащая возврату военная техника.

57. Группа подтверждает обязательство Ирака осуществить пункт 2 резолюции 686 Совета Безопасности. Хотя, как применительно к любой военной ситуации, может оказаться невозможным достижение такого состояния, когда Совет Безопасности мог бы с абсолютной уверенностью считать, что все находящиеся в Ираке предметы были возвращены, что позволило бы сделать определение, что возврат завершен, отсутствие убедительных объяснений со стороны Ирака в отношении исчезнувших архивов и военной техники не позволяет группе сделать вывод о том, что Ирак полностью выполнил пункт 2 резолюции 686 Совета Безопасности.

**Доклад третьей группы по вопросам военнопленных и кувейтской собственности,  
учрежденной в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности  
от 30 января 1999 года (S/1999/100)**

**ПРИЛОЖЕНИЕ I**

- "Меморандум о взаимопонимании", подписанный в Эр-Рияде 7 марта 1991 года;
- "План операции для выяснения местонахождения или судьбы пропавших без вести военных и гражданских лиц" и "Правила процедуры и План деятельности Специального подкомитета по пропавшим без вести военным и гражданским лицам и останкам погибших", подписанные в Эр-Рияде 12 апреля 1991 года

## МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ

Нижеподписавшиеся главы делегаций, должным образом уполномоченные представлять свои правительства и брать от их имени обязательства,

- подтверждая свою готовность в полной мере соблюдать все положения четырех Женевских конвенций от 12 августа 1949 года,
- стремясь как можно скорее провести репатриацию всех захваченных военнопленных и гражданских лиц, арестованных в связи с событиями 2 августа 1990 года и в последующий период,
- соглашаясь с принципами, изложенными в этой связи Международным комитетом Красного Креста (МККК) в его меморандуме от 5 марта 1991 года,

договорились в ходе встречи в Эр-Рияде 7 марта 1991 года, состоявшейся под председательством МККК, о следующем оперативном плане:

Все Стороны соглашаются провести следующую встречу в Эр-Рияде 21 марта 1991 года в 21 ч. 00 м. по местному времени.

До проведения этой встречи Стороны обязуются добросовестно и максимально используя все свои возможности предпринимать следующие шаги:

1. Силы Коалиции позволят зарегистрировать к 20 марта 1991 года через МККК всех иракских военнопленных и гражданских лиц, захваченных Сторонами Коалиции 2 августа 1990 года и в последующий период, независимо от того, где они могли быть интернированы.

Была достигнута договоренность о постепенном прекращении до 20 марта 1991 года перемещений в лагерь и из них, с тем чтобы облегчить МККК процесс регистрации.

Делегацией МККК в Королевстве Саудовская Аравия и Державами, во власти которых находятся военнопленные, к субботе, 9 марта 1991 года, будет выработан план постепенного "замораживания" лагерей.

ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ ДЛЯ УСТАНОВЛЕНИЯ МЕСТОНАХОЖДЕНИЯ  
ИЛИ СУДЬБЫ ПРОПАВШИХ БЕЗ ВЕСТИ ВОЕННЫХ И ГРАЖДАНСКИХ ЛИЦ

1. ОСТАЮЩИЕСЯ НА ТЕРРИТОРИИ ВРАЖДЕБНОЙ СТОРОНЫ ВОЕННОПЛЕННЫЕ И  
ГРАЖДАНСКИЕ ИНТЕРНИРОВАННЫЕ ЛИЦА ИЛИ ГРАЖДАНСКИЕ  
ПОКРОВИТЕЛЬСТВУЕМЫЕ ЛИЦА

1.1 По завершении операции, связанной с общей репатриацией, стороны в конфликте договариваются о принятии мер с целью:

- обнаружения пропавших военнопленных и интернированных гражданских лиц и гражданских лиц, находящихся под защитой четвертой Конвенции, на территории враждебной стороны, и
- обеспечения их репатриации в соответствии со статьей 118 третьей Конвенции и статьями 134 и 137 четвертой Конвенции.

1.2 Все военнопленные, которые отказались возвращаться на родину в ходе процесса общей репатриации, будут опрошены представителями МККК относительно их планов на будущее, включая возможность встречи с консульскими представителями их родных стран и информирования членов их семьи и/или Державы их происхождения об их местонахождении.

2. ИНФОРМАЦИЯ ОБ УМЕРШИХ

2.1 Стороны в конфликте предоставляют в распоряжение враждебной стороны/враждебных сторон через посредство МККК и в максимально кратчайшие сроки всю имеющуюся у них информацию относительно:

- установления личности умерших лиц;
- мест захоронения умерших лиц, принадлежащих враждебной стороне/враждебным сторонам.

2.2 По просьбе Державы, за которой числятся умершие, стороны в конфликте организуют репатриацию останков и/или разрешают враждебной стороне установить личность умершего.

3. ПРОПАВШИЕ БЕЗ ВЕСТИ ЛИЦА

3.1 СБОР ИНФОРМАЦИИ О ПРОПАВШИХ БЕЗ ВЕСТИ ЛИЦАХ

3.1.1 Каждая сторона несет ответственность за составление списка своих граждан, которые, согласно сообщениям, пропали без вести, с учетом:

- захваченных лиц – военнопленных или интернированных гражданских лиц, – которые были репатрированы;
- количества смертей, зарегистрированных среди военнослужащих ее вооруженных сил;

- актов о смерти и информации, имеющей отношение к умершим и полученной от враждебной стороны/враждебных сторон через посредство МККК.

3.1.2 Что касается своих граждан, пропавших без вести, то каждая сторона несет ответственность за ведение личных дел с указанием максимально возможного числа подробных сведений на основе прилагаемой формы.

Как правило, на каждого пропавшего без вести заводится одно личное дело.

### 3.2 ОБРАБОТКА ЛИЧНЫХ ДЕЛ ПРОПАВШИХ БЕЗ ВЕСТИ ЛИЦ

3.2.1 Каждое заведенное личное дело передается в трех экземплярах в распоряжение МККК, который обеспечивает его дальнейшее направление соответствующей стороне.

Каждому личному делу, обработанному МККК, присваивается справочный номер.

3.2.2 На основе содержания каждого личного дела враждебная сторона/враждебные стороны принимает(ют) все возможные меры (административные меры и призывы к общественности) для получения информации о лице, являющемся, согласно сообщениям, пропавшим без вести.

Подробности, связанные с различными принятыми мерами, и полученные результаты заносятся в форму запроса на пропавшего без вести, должным образом датированную и удостоверенную соответствующей стороной. Вся документация, имеющая отношение к принятым мерам и полученным результатам, заносится в личное дело. Любая информация, полученная из первых рук, датируется с указанием имени (имен) и адреса (адресов) свидетеля (свидетелей).

3.2.3 По завершении расследования форма запроса и сопроводительная документация возвращаются МККК, который препровождает их Державе, за которой числятся пропавшие без вести лица.

После выяснения судьбы пропавшего без вести его личное дело закрывается Державой, за которой числится этот пропавший без вести, и соответствующим образом уведомляются члены его семьи.

\* \* \*

2. Иракские власти представят делегации МККК в Багдаде в кратчайшие сроки, не позднее 20 марта 1991 года, данные о количестве, поименные списки и информацию о местонахождении всех кувейтских граждан и других иностранных граждан, которых они удерживают в связи с событиями, начавшимися 2 августа 1990 года. Эти данные МККК незамедлительно препровождает Державам происхождения вышеуказанных лиц.
3. Иракские власти незамедлительно предоставляют МККК доступ ко всем лицам, упомянутым в пункте 2, с тем чтобы его представители могли удостоверить их личность, их благополучие и желание репатрироваться. Иракские власти предоставят в распоряжение МККК все средства, необходимые ему для завершения этого процесса до проведения встречи 21 марта 1991 года.
4. МККК и Стороны приступят к репатриации военнопленных и интернированных гражданских лиц в страны их происхождения до 21 марта 1991 года. Такая репатриация ограничивается

/...

только материально-техническими соображениями и возможностями Держав происхождения принять своих граждан.

Операции по репатриации до проведения встречи 21 марта 1991 года будут осуществляться по суше начиная с 11 марта 1991 года.

Специальные операции по репатриации, например репатриация граждан Кувейта, удерживаемых в Басре, будут проводиться отдельно с учетом местных условий.

5. В ходе встречи 21 марта 1991 года МККК представит предложения относительно:

- вопроса о пропавших без вести лицах и останках погибших, не возвращенных до 21 марта 1991 года;
- окончания процесса репатриации; и
- совместного несения расходов, связанных с этой операцией.

Совершено и подписано в Эр-Рияде 7 марта 1991 года.

За силы Коалиции:

За Республику Ирак:

Его Превосходительство д-р Мохаммед  
Омар Мадани  
Королевство Саудовской Аравии

Его Превосходительство  
д-р Акрам аль-Витри

Полковник Ж. Хюссено Дессенонж  
Французская Республика

Полковник Абдулла Хамад ас-Султан  
Государство Кувейт

Полковник Стронг  
Соединенное Королевство

Бригадный генерал П. Фратаранжело  
Соединенные Штаты Америки

СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПОДКОМИТЕТ ПО ПОИСКУ ВОЕННОСЛУЖАЩИХ И ГРАЖДАНСКИХ ЛИЦ,  
ПРОПАВШИХ БЕЗ ВЕСТИ, И ОСТАНКОВ ПОГИБШИХ

Правила процедуры и план деятельности

Основные правила

Специальный подкомитет по поиску военнослужащих и гражданских лиц, пропавших без вести, и останков погибших (в дальнейшем именуемый "Подкомитетом")

- в соответствии с Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года, и в частности
  - a) статьями 16 и 17 Женевской конвенции от 12 августа 1949 года об улучшении участи раненых и больных в действующих армиях (далее именуемой "первой Конвенцией"),
  - b) статьями 19 и 20 Женевской конвенции от 12 августа 1949 года об улучшении участи раненых, больных и лиц, потерпевших кораблекрушение, из состава вооруженных сил на море (далее именуемой "второй Конвенцией"),
  - c) статьями 118, 119, 120, 121, 122 и 123 Женевской конвенции от 12 августа 1949 года об обращении с военнопленными (далее именуемой "третьей Конвенцией"),
  - d) статьями 26, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 136, 137, 138, 139 и 140 Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны (далее именуемой "четвертой Конвенцией"),
- ссылаясь на пункт 6 Меморандума о взаимопонимании, принятого на совещании в Эр-Рияде 7 марта 1991 года, документ, озаглавленный "Военнослужащие и гражданские лица, пропавшие без вести, и останки погибших", который был принят в Эр-Рияде 22 марта 1991 года, и документ, озаглавленный "Военнослужащие и гражданские лица, пропавшие без вести, и останки погибших", который был принят в Эр-Рияде 28 марта 1991 года,
- исходя из общего, искреннего и серьезного стремления установить процедуры, обеспечивающие успешное, эффективное и всеобъемлющее применение норм Женевских конвенций от 12 августа 1949 года, которые предусматривают урегулирование вопроса о лицах, считающихся пропавшими без вести в связи с конфликтом после 2 августа 1990 года, и в соответствии с прилагаемым планом деятельности,

действует в соответствии с излагаемыми ниже правилами.

## ЧАСТЬ I

### Члены Подкомитета

#### Правило 1

(Членский состав)

1. Членами Подкомитета являются представители:
  - а) Республики Ирак,
  - б) следующих государств, входящих в состав коалиционных сил:
    - Королевства Саудовской Аравии
    - Французской Республики
    - Государства Кувейт
    - Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии
    - Соединенных Штатов Америки.
2. В дополнение к своему главному представителю каждый член может иметь на каждом заседании до трех других представителей.

#### Правило 2

(Председательство)

1. В распоряжении Подкомитета находится делегация Международного Комитета Красного Креста (МККК) в составе до трех делегатов и секретаря, которая будет председательствовать на заседаниях Подкомитета.
2. После каждого заседания МККК представляет на утверждение Подкомитету протоколы, в которые заносятся принятые на заседаниях решения.

## ЧАСТЬ II

### Порядок работы Подкомитета: общие правила

#### Правило 3

(Место проведения заседаний)

В качестве общего правила Подкомитет проводит свои заседания в Багдаде, Эр-Рияде или Кувейте, а также в Женеве, когда это необходимо.

#### Правило 4

(Язык)

Официальным и рабочим языком Подкомитета является английский.

Правило 5

(Проведение заседаний)

1. Подкомитет проводит столько заседаний, сколько это необходимо для выполнения его функций.
2. Заседания проводятся в сроки, установленные Подкомитетом. В конце каждого заседания согласовываются место, время и дата проведения следующего заседания.
3. По просьбе МККК Подкомитет может собираться в Женеве на внеочередные заседания для рассмотрения конкретных вопросов. В таких случаях МККК уведомляет других членов Комитета о дате и времени проведения заседания. Такие уведомления направляются, по возможности, по крайней мере за 10 дней.

Правило 6

(Повестка дня)

1. Каждый член направляет другим членам и МККК любые предлагаемые пункты повестки дня или проект пунктов повестки дня, которые подлежат обсуждению на следующем заседании. Уведомление о таких пунктах направляется по крайней мере за 48 часов до начала следующего заседания.
2. В начале каждого заседания МККК предлагает всеобъемлющую повестку дня.
3. Повестка дня утверждается Подкомитетом в начале каждого заседания.

Правило 7

(Документация)

Каждому члену Подкомитета и МККК направляется по крайней мере один экземпляр всех рабочих документов, имеющих отношение к различным пунктам повестки дня.

Правило 8

(Кворум)

Для того чтобы результаты его работы были действительными, Подкомитету необходим кворум (присутствие по крайней мере одного представителя Республики Ирак и представителей по крайней мере трех государств, входящих в состав коалиционных сил).

Правило 9

(Секретность и конфиденциальность)

1. Заседания Подкомитета являются закрытыми. Его работа носит конфиденциальный характер, если только он не принимает решения об обратном.

2. Помимо представителей членов Подкомитета и МККК, никакое другое лицо не может присутствовать на его заседаниях, если только Подкомитет не принимает решения об обратном.

#### Правило 10

(Заслушания)

Подкомитет может заслушать любое лицо, которое, по его мнению, в состоянии оказать ему содействие в выполнении его функций в отношении Женевских конвенций.

#### Правило 11

(Принятие решений)

1. Решения Подкомитета принимаются консенсусом и заносятся в протоколы заседаний.
2. Решения Подкомитета подлежат немедленному выполнению.
3. В вопросах, касающихся применения Женевских конвенций, решения Подкомитета носят обязательный характер для властей Республики Ирак и/или для властей государств, входящих в состав коалиционных сил.
4. Части того или иного предложения или поправка могут приниматься отдельно.
5. Если выполнение того или иного решения создает обязательство для стороны, которая отсутствовала и не участвовала в принятии этого решения, ей будет предоставлена возможность с ним согласиться.

#### Правило 12

(Пересмотр решений)

После того как решение принято, оно может быть пересмотрено лишь в том случае, если Подкомитет удовлетворяет соответствующую просьбу.

#### Правило 13

(Рабочие группы)

Подкомитет может учреждать специальные рабочие группы в составе ограниченного числа представителей различных членов. Круг ведения таких рабочих групп определяется Подкомитетом.

### ЧАСТЬ III

#### Участие МККК

#### Правило 14

1. МККК принимает участие в работе Подкомитета в соответствии с его ролью, которая определяется его мандатом и международным гуманитарным правом.

2. МККК выступает в качестве председателя Подкомитета без ущерба для его гуманитарной деятельности, связанной с конфликтом. Он продолжает в полной мере отвечать – даже после создания Подкомитета – за решение задач, возложенных на него в соответствии с Женевскими конвенциями.

#### Правило 15

(Сообщения, предложения и информация, представляемые МККК на рассмотрение Подкомитету)

1. МККК доводит до сведения Подкомитета свои собственные инициативы, любые сообщения, предложения, планы работы или информацию, которые могут способствовать повышению эффективности работы Подкомитета. Если Подкомитет принимает об этом решение, любой такой материал, представляемый МККК, в первоочередном порядке рассматривается в рамках повестки дня каждого заседания.

2. Подкомитет может в любой момент обратиться к МККК с просьбой высказать свое мнение по вопросам права, внести практические предложения или выступить в качестве органа, консультирующего Подкомитет.

### ЧАСТЬ IV

#### Поправки и приостановление действия правила

#### Правило 16

(Поправки к правилам)

В настоящие правила процедуры могут вноситься поправки на основании решения представителей соответствующих правительств.

#### Правило 17

(Приостановление действия правила)

По предложению члена Подкомитета действие того или иного правила может приостанавливаться на ограниченный период времени при условии соблюдения положений Женевских конвенций и с согласия всех членов Подкомитета.

Эр-Рияд, 12 апреля 1991 года

**Доклад третьей группы по вопросам военнопленных и кувейтской собственности, учрежденной в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 30 января 1999 года (S/1999/100)**

- Статьи 23, 29, 46 и 47 Гаагского положения о законах и обычаях сухопутной войны, содержащегося в приложении к четвертой Гаагской конвенции от 18 октября 1907 года
- Статьи 33 и 53 четвертой Женевской конвенции

## ЧЕТВЕРТАЯ ГААГСКАЯ КОНВЕНЦИЯ ОТ 18 ОКТЯБРЯ 1907 ГОДА

Конвенция о законах и обычаях сухопутной войны

Вступление в силу: 26 января 1910 года

(...)

### ПРИЛОЖЕНИЕ К КОНВЕНЦИИ

Положение о законах и обычаях сухопутной войны

(...)

**Статья XXIII.** Кроме ограничений, установленных особыми соглашениями, воспрещается:

- а) употреблять яд или отравленное оружие;
- б) предательски убивать или ранить лиц, принадлежащих к населению или войскам неприятеля;
- в) убивать или ранить неприятеля, который, положив оружие или не имея более средств защищаться, безусловно сдался;
- г) объявлять, что никому не будет дано пощады;
- д) употреблять оружие, снаряды или вещества, способные причинять излишние страдания;
- е) незаконно пользоваться парламентарским или национальным флагом, военными знаками и форменной одеждой неприятеля, равно как и отличительными знаками, установленными Женевской конвенцией;
- ж) истреблять или захватывать неприятельскую собственность, кроме случаев, когда подобное истребление или захват настоятельно вызывается военной необходимостью;
- з) объявлять потерявшими силу, приостановленными или лишенными судебной защиты права и требования подданных противной стороны.

Равным образом воюющему запрещено принуждать подданных противной стороны принимать участие в военных действиях, направленных против их страны даже в том случае, если они были на его службе до начала войны.

**Статья XXIX.** Лазутчиком может быть признаваемо только такое лицо, которое, действуя тайным образом или под ложными предлогами, собирает или старается собрать сведения в районах действий одного из воюющих, с намерением сообщить таковые противной стороне.

Так, не считаются лазутчиками военные чины, которые в форме проникнут для собирания сведений в район действий неприятельской армии. Равно не считаются лазутчиками те военного и невоенного звания лица, открыто исполняющие свои обязанности, которым поручена передача депеш по назначению в их собственную, либо в неприятельскую армию. К этому же разряду

/...

принадлежат и лица, посылаемые на воздушных шарах для передачи депеш или вообще для поддержания сообщений между различными частями армии или территории.

**Статья XLVI.** Честь и права семейные, жизнь отдельных лиц и частная собственность, равно как и религиозные убеждения и отправление обрядов веры, должны быть уважаемы.

Частная собственность не подлежит конфискации.

**Статья XLVII.** Грабеж безусловно воспрещается.

**ЖЕНЕВСКАЯ КОНВЕНЦИЯ ОТ 12 АВГУСТА 1949 ГОДА  
О ЗАЩИТЕ ГРАЖДАНСКОГО НАСЕЛЕНИЯ  
ВО ВРЕМЯ ВОЙНЫ**

Статья 33

Ни одно покровительствуемое лицо не может быть наказано за правонарушение, совершенное не им лично. Коллективные наказания, так же как и всякие меры запугивания или террора, запрещены.

Статья 53

Всякое уничтожение оккупирующей Державой движимого или недвижимого имущества, являющегося индивидуальной или коллективной собственностью частных лиц или Государства, общин либо общественных или кооперативных организаций, которое не является абсолютно необходимым для военных операций, воспрещается.

-----